



UNIVERSIDAD INTERAMERICANA DE PUERTO RICO

tu periódico

FEBRERO/MARZO • 1996



Recibido
REVISTAS
Interamericana

MAR 04 1996

USO EN
BIBLIOTECA SOLAMENTE

Buscan

opciones para el

financiamiento

de los estudios

universitarios

Suplemento Especial: Recinto de Fajardo

Inicia la campaña UNICEF - Interamericana por Haití



Buscan nuevas opciones para financiar los estudios universitarios

Como parte de la nueva política de "gerencia estratégica de la matrícula", la Universidad Interamericana ha desarrollado varias estrategias novedosas para apoyar económicamente a sus estudiantes en la consecución de su meta educativa.

La campaña de recaudación de fondos Unicef-Interamericana por Haití inició en el Recinto Metropolitano con varias actividades de educación a la comunidad universitaria sobre la situación por la que atraviesa el hermano pueblo haitiano.



(Foto cortesía de Unicef)



Suplemento del Recinto de Fajardo

C R É D I T O S



Producido por la Oficina de Relaciones Públicas
Oficina Central del Sistema

Directora
María S. Rosario

Subdirectora
Rosalía Ortiz Luquis

Corresponsales y colaboradores

Rocío I. Frau - *Aguadilla* - 891-0925

José Batista - *Aguadilla*

Enid Trujillo - *Arecibo* - 878-5475

Nilma R. Santiago - *Arecibo*

Carmelo Santiago - *Barranquitas* - 857-3600

Helga Boirié - *Bayamón* - 780-4040

Pedro García - *Deportes* - 264-1912

Silvia Henríquez - *Derecho* - 751-1912

Comité de Redacción del Recinto - *Fajardo* - 863-2390

Gilberto Morales - *Guayama* - 864-2222

Margarita Segarra - *Metro* - 250-1912

Dr. Héctor C. Santiago - *Optometría* - 765-1915

Comité de Redacción del Recinto - *Ponce* - 284-1912

Frederique Blanco - *San Germán* - 264 -1912

Diseño

Eddie O. Pérez

Editado por la Universidad Interamericana de Puerto Rico. El periódico INTERAMERICANA se publica ocho veces al año. Se aceptan colaboraciones. La dirección se reserva el derecho de publicación y edición.

¿Sugerencias, comentarios?

Llame al 766-1912, extensiones 2268, 2600, 2587, Fax: 758-1696

Febrero/Marzo 1996, Año 17, Núm. 1

INTERAMERICANA (USPS 4387-620) (ISSN 8750-5428) is the official publication of Inter American University of Puerto Rico on Galileo Street, Jardines Metropolitanos, Río Piedras, Puerto Rico. Published eight times yearly with a circulation of 20,000 copies. Second-class postage paid at San Juan, P.R. 00936. POST MASTER, send address changes to: INTERAMERICANA, PO Box 363255, San Juan, PR 00936-3255.

Facultad de Derecho emprende acción judicial para evitar daños ambientales

Por Diana López Feliciano
Especial para Interamericana

Acorde a su misión social de velar por el cumplimiento de las leyes ambientales, la Clínica de Derecho Ambiental de la Facultad de Derecho, dirigida por la licenciada Diana López Feliciano, radicó recientemente una demanda en protección del recurso de agua, de sumideros y de cuevas en el Barrio Caguana de Utuado.

La demanda fue radicada el pasado mes de diciembre y se espera por el señalamiento de una vista judicial, en la que el juez asignado al caso decida si paraliza la construcción de un proyecto

de 200 residencias propuesto por la Administración de Desarrollo y Vivienda. Éste fue aprobado sin haber presentado la debida Declaración de Impacto Ambiental (DIA).

Entre otros planteamientos, alega la demanda que varias agencias incumplieron con la Ley sobre Política Pública Ambiental y con la Ley para la Conservación de Cuevas o Sumideros. La Junta de Planificación aprobó la consulta de ubicación que radicó Vivienda sin exigir una DIA. Asimismo, la Junta de Calidad Ambiental tampoco exigió la DIA y el Departamento de Recursos Naturales endosó el proyecto sin salvaguardar los recursos naturales.

El proyecto se ubicaría en un área de piedra caliza, que, de continuar la construcción del mismo, disminuiría el nivel de percolación del agua que llega al acuífero de la costa norte, crearía acumulación de contaminantes nitrogenados y afectaría negativamente los ecosistemas de tres cuevas, seis sumideros y humedales del área, que están a su vez interrelacionados con el acuífero más grande de Puerto Rico: el Río Grande de Arecibo, el Río Tanamá y el Lago Dos Bocas.

La demanda alega también que se debe celebrar un proceso de vistas públicas en el que la comunidad pueda expresar su opinión sobre el proyecto. Además, las agencias pertinentes deben realizar las consultas y los análisis necesarios antes de permitir la construcción de estas viviendas.

Los procesos de consulta y de vistas públicas promueven alertar a la ciudadanía sobre futuros daños ambientales antes de que sea demasiado tarde. Suele ocurrir que los puertorriqueños se enteran del daño que estos proyectos acarrearán cuando ya han comenzado, como sucede con la tala de árboles, los daños a la fauna y flora y la contaminación de algún recurso natural, entre otros.

El maestro que todos anhelamos

Por Rosalía Ortiz Luquis
Interamericana

El Secretario de Educación, Víctor Fajardo, presentó a los presidentes de universidades y a los decanos de las facultades de Educación un documento que establece **El perfil del maestro de Puerto Rico**.

Este documento recoge los criterios profesionales que deben guiar a todo maestro y maestra del sistema público de enseñanza y que se espera harán de la enseñanza una más efectiva. Los nuevos procesos de enseñanza-aprendizaje exigen al maestro visualizarse como un ente en desarrollo continuo como persona y como profesional. "Debemos orientarlo a que la enseñanza no puede basarse sólo en la teoría, sino que es necesario aprender continuamente de la experiencia diaria. Por lo tanto, debe fortalecer y propiciar una actitud reflexiva e investigativa frente a la práctica que le permita replantearse y mejorar ésta continuamente", lee el documento en su introducción.

Víctor Fajardo, Secretario de Educación, durante la presentación de **El perfil del maestro de Puerto Rico**

El proceso de Reforma Educativa establece que el maestro es el principal agente de cambio, de quien se depende para transformar el proceso de enseñanza-aprendizaje que el sistema de educación pública pretende reestructurar. Es por ello que el Departamento de Educación se embarcó en la elaboración de esta guía de criterios profesionales, que representa el mínimo que se espera de un maestro que termina su preparación académica, aún cuando deja a las universidades la prerrogativa de cambiarlo o mejorarlo, según consideren necesario.

El perfil del maestro de Puerto Rico es producto de un trabajo en equipo en el que participaron personal docente del Departamento de Educación, personal directivo de las facultades de Educación, profesores, directores de regiones educativas, superintendentes y maestros.



El Dr. José R. González destacó el perfil del maestro egresado de la UIPR, lo acompañan los presidentes de las principales universidades del país.

"Se espera que la oferta curricular de las universidades que preparan maestros, así como los líderes en educación, dirijan sus esfuerzos a lograr la formación del maestro que se describe y anhela", sostuvo el titular de Educación.

Invitado a la presentación de este documento, el doctor José R. González, presidente de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, destacó el perfil del egresado del programa de preparación de maestros de la institución que dirige. González sostuvo que el maestro graduado de la UIPR se distingue por su alto grado de aprovechamiento académico, así como por su entusiasmo y espíritu de servicio.

Vicepresidente de la Interamericana nombrado al "International Who's Who of Professionals"

Ángel A. Rivera, vicepresidente de Gerencia, Finanzas y Servicios Sistémicos de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, fue nombrado miembro del listado internacional Quién es quién entre los profesionales (International Who's Who of Professionals).

El "Who's Who" lo integran profesionales de todas partes del mundo que se han distinguido por sus ejecutorias a nivel profesional y que son reconocidos como profesionales de éxito en sus

respectivos países. Los miembros de este directorio, alta-

mente especializado, componen una red de profesionales élite, líderes en sus respectivas industrias. Forman parte de este listado personalidades como Pierre E. G. Salinger, Ty Cobb, Carl B. Lehmann, III, e Ivana M. Trump, entre otros.

Rivera es un profesional de probada capacidad que se ha desempeñado en distintos puestos ejecutivos en la empresa y en el gobierno. Antes de ser nombrado como vicepresidente de la



Ángel A. Rivera, vicepresidente de Gerencia, Finanzas y Servicios Sistémicos de la UIPR, fue nombrado al International Who's Who of Professionals.

UIPR, fue Secretario de Hacienda del Estado Libre Asociado de Puerto Rico (1992-1993), presidente de la empresa Life Assistant Home Medical (1992) y asesor en Desarrollo Económico del Gobernador (1989-1991).

(Por Rosalía Ortiz Luquis)

Buscan opciones para financiamiento de estudios universitarios

Por Dayani Centeno Torres
Especial para Interamericana

La Universidad Interamericana de Puerto Rico ha desarrollado, desde el pasado año académico, varias estrategias para apoyar económicamente a sus estudiantes en la consecución de su meta educativa.

Esta política es parte de la nueva "gerencia estratégica de la matrícula" asumida por la institución a partir de su inserción en las corrientes de gerencia de calidad total —cuyo postulado principal es el servicio de excelencia al cliente (en este caso el estudiante).

"Varios estudios indican que el aspecto económico es crucial en la decisión de empezar a estudiar o seguir estudiando. Ahora la población (estudiantil) es más diversa, con nuevas necesidades, y la Universidad tiene que reevaluar y redefinir cómo va a satisfacer esas necesidades," explicó María I. Rosso, directora de la Oficina de Servicios al Estudiante de la Oficina Central del Sistema.

Según Rosso, la gerencia estratégica de la matrícula recoge todos aquellos esfuerzos por facilitar que el estudiante alcance su meta académica. Esto implica atender los asuntos que puedan incidir en que el estudiante tenga una experiencia universitaria satisfactoria y se gradúe según espera: currículo, servicios complementarios, actividades extracurriculares y asistencia económica, entre otros.

A la luz de estas nuevas políticas, la Oficina de Asistencia Económica Institucional, bajo la dirección de Frances Martínez Martínez, ha definido como parte de su misión "la búsqueda constante de alternativas para atender las necesidades de los estudiantes" y agilizar los procesos de evaluación y concesión de ayudas.

Por un lado, los fondos institucionales asignados a asistencia económica aumentaron de \$2,131,500 en 1993-1994 a \$2,916,900 en 1994-95, según información de la Oficina de Asistencia Económica. Esto es, un aumento de sobre \$800 mil en un año académico y de sobre un millón de dólares en comparación con lo asignado de 1990 a 1992. Como ejemplo, recientemente se establecieron las becas de Ingeniería y el Incentivo de Matrícula para Estudiantes Talentosos.

Por otra parte, la Oficina de Servicios al Estudiante está constantemente

buscando oportunidades alternas de financiamiento para los universitarios.

"Ahora el concepto de asistencia económica se ha diversificado; no es solamente dar dinero a los que tienen necesidad. Ahora hay fondos (privados y gubernamentales) para garantizar el acceso a la educación, o sea para que empiecen a estudiar; para retención, que se mantengan estudiando y se gradúen; y para reconocer el talento independientemente de la necesidad económica", aclaró Rosso.

Gracias a esta gestión, estudiantes de la UIPR ya se benefician de becas de fundaciones privadas, internados locales y federales (como los Internados congresionales y los de la Hispanic Association of Colleges and Universities), el Programa de Estudio y Trabajo Institucional y el Programa de Educación Cooperativa, entre otros. (Ver tabla I)

Al respecto, el presidente de la UIPR, doctor José R. González, proyecta que la Universidad aproveche al máximo los programas de estudio y trabajo para compensar las necesidades adicionales de los estudiantes. "Estoy tratando de aumentar el fondo de estudio y trabajo institucional, que tiene que salir de ingresos de la Universidad. Para eso estamos tratando de aumentar las fuentes de ingresos alternos", dijo.

Recordó que ya algunos recintos como San Germán, Bayamón y Aguadilla han presentado propuestas particulares al Departamento del Trabajo para programas de estudio y trabajo en las comunidades. "Son mecanismos de ayuda y a la vez experiencias de trabajo para los estudiantes en su área de especialidad", comentó el educador.

A estas ayudas institucionales se añaden fondos que la UIPR concede en casos especiales. Rosso explicó que "en ocasiones meritorias la UIPR ha brindado ayuda complementaria a estudiantes talentosos". Ejemplo son dos estudiantes que participarán este semestre en internados en Washington, DC. Éstos cumplirán con los requisitos del Programa Córdova de Internados Congresionales de la Legislatura de Puerto Rico, pero quedaron fuera al limitarse el número de



Universidades desarrollan nuevas estrategias para apoyar económicamente a sus estudiantes.

participantes por universidad, así que la UIPR financiará sus internados.

Pero más dinero sin un manejo adecuado podría causar otros problemas, por lo que la institución también desea establecer un sistema de "planificación del financiamiento".

"La UIPR, como una de sus áreas de prioridad, incluye en los procesos de orientación el concepto de planificación del financiamiento de los estudios. Esto es que, al igual que se orienta sobre la selección de cursos y la planificación de la carrera universitaria, desde el primer año se les ofrezca ayuda en planificar sus estudios usando ayudas institucionales, locales y federales", dijo Rosso.

Advirtió que esta manera de buscar asistencia económica beneficia tanto al estudiante como a la UIPR. El promedio de los estudiantes de esta institución tarde cinco años en terminar un bachillerato, lo que tiene implicaciones en las ayudas económicas disponibles y la inversión de la UIPR por estudiante.

Rosso destacó que en esta gestión tendrán un papel relevante los Decanatos de Estudiantes y sus orientadores y Laboratorios de Carreras. "Ya estamos haciendo circular en todos los recintos información sobre becas, internados y otros programas no tradicionales disponibles para nuestros estudiantes". Añadió que buscarán particularmente las ayudas que dirijan hacia los estudios graduados y las experiencias que brinden incentivos académicos y extracurriculares, pues "además de dar ayudas enriquecen la experiencia educativa".

Mientras, la UIPR podría reactivar su Comité Institucional de Gerencia Estratégica de Matrícula para evaluar otros asuntos relacionados. Mucho depende de las decisiones que tome el Congreso de los Estados Unidos respecto a las ayudas federales.

Rosso adelantó que todavía queda por evaluar el área de los préstamos y el endeudamiento de los estudiantes. De igual forma, en el futuro habrá que discutir si el estar más tiempo en la universidad significa mejor preparación, si son viables las opciones de "estudiante por contrato" y "estudiante a distancia" (que abaratarían costos de estudio), y si será necesario reestructurar los programas de estudio a la luz de las limitaciones económicas que enfrentan los estudiantes.



Dr. José R. González, presidente de la UIPR.

Ayudas económicas disponibles en la Universidad Interamericana de Puerto Rico

A. Ayudas gubernamentales

(disponibles para estudiar en instituciones acreditadas)
(cantidades máximas anuales) 1996-97

Beca Federal Pell	\$2,440
Beca Federal Educacional Suplementaria	\$490
Beca de Incentivo Estatal	\$1,540
Beca de Estudio y Trabajo Federal	\$410
Préstamo Federal Perkins	\$3,000
Préstamo Federal Directo (no subsidiado)	
Primer año	\$2,625
Segundo año	\$3,500
Tercer año hasta graduación	\$5,550
Préstamo Federal Stafford (no subsidiado)	\$10,000
Préstamo Federal a Padres	Diferencia entre costo total de la educación y lo obtenido en becas y préstamos
Préstamo Federal para Estudiantes de Enfermería	
Becas de Fondo Educacional	\$490
Beca Legislativa	\$490

B. Ayudas institucionales

Beca Institucional	\$490
Beca de Estudio y Trabajo Institucional	\$410
Incentivo para Estudiantes Talentosos	Equivale a una clase de tres créditos
Beca para Estudiantes de Ingeniería	\$4,000
Beca Presidencial	Disponible para situaciones particulares, según los méritos de cada caso
Beca del Coro	
Beca Atlética	
Beca para miembros de la Tuna Universitaria	
Proyecto Trazando Nuestro Futuro	
Beca de Honor	

C. Ayudas disponibles a través de internados y becas de fundaciones*

Programa Córdova de Internados Congresionales

Descripción: Experiencia de trabajo en oficinas congresionales en Washington, D.C., por 15 semanas
Beneficios: Pago de transportación aérea, residencia, estipendio, matrícula, convalidación con crédito universitario

Fundación Harry S. Truman

Descripción: Becas de estudio para estudiantes subgraduados que deseen trabajar en servicio público
Beneficios: \$30,000 para completar cuarto año y estudios graduados, internado en el gobierno federal, asistencia en proceso de preparación para competencia

Fundación Barry M. Goldwater

Descripción: Para estudiantes interesados en carreras e investigación relacionadas con ciencias naturales, matemáticas e ingeniería
Beneficios: Becas de estudio de hasta \$7,000 por un máximo de dos años

Fundación James Madison

Descripción: Para interesados en estudios graduados relacionados con la constitución de los Estados Unidos o en ser maestros de Historia de los Estados Unidos, gobierno norteamericano o estudios sociales de escuela superior
Beneficios: Hasta \$24,000 para dos años de estudios graduados, participación en Instituto Graduado sobre gobierno constitucional en universidad reconocida

Internado de Verano de Hispanic Association of Colleges and Universities (HACU)

Descripción: Internado según las ofertas de empleo disponibles y las destrezas del estudiante
Beneficios: compensación por su trabajo, gastos de transportación

Internado de Verano de Quality Education Minorities Network (QEM)

Descripción: Internado de 10 semanas para estudiantes minoritarios en experiencias relacionadas al desarrollo de políticas y programas educativos dirigidos a minorías
Beneficios: estipendio, transportación, residencia

*Se incluyen principales organizaciones con las que la UIPR tiene contactos.
Fuente: Oficinas de Servicios al Estudiante, y de Asistencia Económica, UIPR.

Bajo observación las ayudas federales

Para el presidente de la UIPR, José R. González, los estudiantes de nivel subgraduado no sufrirán los

efectos de los recortes al presupuesto federal, por el momento. Aún así, es un asunto que los universitarios no deben perder de vista cuando se tomen decisiones a mediados de marzo, ni durante los próximos años.

"No debe haber problema con el aumento de \$100 al máximo que da la Beca Pell (de \$2,340 a \$2,440 para agosto de 1996), aunque el Presidente Clinton propuso un

aumento hasta \$2,640", dijo.

"En cuanto a los préstamos directos, ya hay un acuerdo de que a los

estudiantes de bachillerato no se les va a cobrar el pago de intereses hasta que se gradúen. No así los estudiantes graduados, que tendrán que pagar los intereses mientras estudian", explicó.

El Presidente indicó que los estudiantes graduados conforman sólo el ocho por ciento de la matrícula de esta institución, por lo que el impacto de esta política en la UIPR no será muy grande. Por

otro lado, esta medida significa un alivio para muchos de los estudiantes subgraduados de la Interamericana. Estos reciben hasta \$49 millones en préstamos directos "un aumento considerable en los últimos años", según dijo.

Al preguntarle sobre las posibilidades de aumento en los costos de matrícula en el país, González dijo que era de esperarse en algún momento. "Cada dos o tres años las universidades privadas se ven obligadas a aumentar sus cuotas y matrícula, por depender tanto de los ingresos por matrícula. No así la universidad del estado", sostuvo.

Fomento Económico ofrece becas

Por Dayani Centeno Torres
Especial para Interamericana

La Administración de Fomento Económico de Puerto Rico ofrece un programa de becas con el

fin de preparar profesionales con las destrezas en demanda en la industria local.

Aunque las mismas se conceden preferiblemente para estudios en universidades de Estados Unidos, en ocasiones se conceden para estudiar en Puerto Rico, siempre y cuando sea en áreas técnicas, científicas o industriales. Así lo indicó Priscila Hernández, representante de la División de

Recursos Humanos de la Administración.

Las becas podrían cubrir gastos de matrícula, libros, transportación desde y hacia Puerto Rico, seguro de vida y subsistencia mensual.

Los interesados en realizar estudios a nivel de maestría o doctorado deben tener un índice académico no menor de 3.0.

Los seleccionados deben trabajar en Puerto Rico una vez finalizados sus estudios, por un período no menor de un año.

Para más información sobre estas becas, llamar a la Administración de Fomento Económico, al Área de Servicios Industriales, al 758-7171.

Ayudas institucionales disponibles en otras universidades*

Universidad del Sagrado Corazón

Plan de Incentivos Económicos - para estudiantes de honor
Fondo de Estudiantes Excepcionales - para estudiantes talentosos
Beca Luis Cardenal Aponte Martínez
Beca Madre Rosa de Bolívar
Beca Fundación Toomey
Beca José Jaime Pierluisi
Beca Congreso de Líderes
Beca Edward L. Bernays
Beca Especial para Maestros
Beca Atlética
Beca para Exalumnos
Beca Presidencial

Sistema Universitario Ana G. Méndez

El SUAGM tiene un Programa de Becas de Honor para estudiantes talentosos compuesto por diversas becas de fondos federales, institucionales y de donantes individuales y corporativos, tales como:

Beca José Jaime Pierluisi
Beca Angel Ramos para estudiantes de Ingeniería
Beca Banco Popular para estudiantes de Administración de Empresas
Beca Ana G. Méndez para estudiantes de Educación
Beca Dr. Emilio Torres Reyes para estudiantes de Radiología

*Información sobre cantidades específicas no estaba disponible al momento de cierre de esta edición, al igual que información sobre otras instituciones educativas.

Fuentes: Oficinas de Relaciones Públicas de ambas instituciones

Costo de estudios en universidades reconocidas en Estados Unidos

Universidad	Costo total*
Texas A&M University at College Station	\$11,651
Georgia Institute of Technology	\$13,338
Rutgers University at New Brunswick (New Jersey)	\$13,685
University of North Carolina at Chapel Hill	\$14,152
University of California at Los Angeles	\$17,452
University of Notre Dame (Indiana)	\$22,627

*Incluye costos de matrícula, cuotas, hospedaje y plan de comidas básico para el año académico 1995-96.

Fuente: U.S. News & World Report, 25 de septiembre de 1995.

Por Rosalía Ortiz Luquís
Interamericana

En ruta al Congreso

Cuatro estudiantes de la Universidad Interamericana de Puerto Rico (UIPR) viajaron a la ciudad de Washington, D.C., donde participan en el Programa de Internados Congresionales a partir del mes de enero. Dos de ellos fueron becados por la UIPR y los otros dos por el Programa Córdova de Internados que auspicia la Legislatura de Puerto Rico.

Luz García, del Recinto Metropolitano; Meberlyn Santiago, del Recinto de Guayama; Eddie J. Ruiz, del Recinto de Aguadilla, y Alvin Rangel del Recinto de Ponce tendrán la oportunidad de trabajar, a la vez que estudian, en el Congreso de los Estados Unidos. Durante el semestre que dura el internado, estos estudiantes podrán familiarizarse con los procesos legislativos, beneficiándose de una experiencia educativa rica y única.

Los estudiantes fueron seleccionados de acuerdo a sus logros académicos, a su liderato y a su disposición para aceptar los retos y las experiencias educativas innovadoras.

El Programa Córdova de Internados Congresionales fue creado mediante la aprobación de la Ley Número 59 de 1993 en honor a los excomisionados residentes de Puerto Rico en el Congreso Félix Córdova Dávila y José Luis Córdova Díaz. Gracias a una asignación de fondos de la

Asamblea Legislativa, un donativo de The Washington Center y las aportaciones de las universidades puertorriqueñas participantes, varios estudiantes de la Isla tienen la oportunidad de trabajar y estudiar por un semestre en el Congreso en Washington, D.C., a la vez que reciben crédito universitario por esa experiencia.

Los estudiantes seleccionados son ubicados para trabajar en la oficina de un senador o representante del Congreso, o en una de las oficinas adscritas, como la Biblioteca del Congreso, la Oficina de Ciencias y Tecnología y las oficinas de los comités y subcomités congresionales.

Este año, dada la gran cantidad de solicitudes altamente calificadas recibidas, la UIPR decidió sufragar los gastos de viaje para dos de los cuatro estudiantes seleccionados. El vicepresidente de Asuntos Académicos de la UIPR, doctor Alejandro Ruiz Acevedo, en ocasión de una reunión almuerzo celebrada recientemente con los estudiantes participantes, sostuvo que "el Programa Córdova es importante para nosotros porque viene a renovar el proceso de enseñanza-aprendizaje y expone al estudiante al mundo real".

Durante esta reunión, los estudiantes tuvieron la oportunidad de compartir con el estudiante Xavier McCombs, quien hizo el internado el pasado semestre. Xavier, estudiante del Recinto Metro-



Los estudiantes Alvin Rangel, Meberlyn Santiago y Eddie J. Ruiz (de izquierda a derecha) viajaron a la ciudad de Washington, DC, para participar en un internado en el Congreso de los Estados Unidos.



El doctor Alejandro Ruiz, vicepresidente de Asuntos Académicos y Planificación Sistémica de la UIPR, entrega a los estudiantes Eddie Ruiz y Alvin Rangel sus pasajes a Washington, DC. (Fotos por Alina de Lourdes Luciano)

politano, narró a sus compañeros su experiencia e interesantes anécdotas sobre su trabajo en la oficina del congresista puertorriqueño José Serrano.

Por su parte, Meberlyn, Eddie y Alvin (Luz no pudo asistir a la reunión) agradecieron la oportunidad que se les brinda y aseguraron estar ansiosos por abordar el avión y dar inicio a esta nueva experiencia.

Shakti: ¿un superhéroe distinto?

Por Dayani
Centeno Torres
Especial para Interamericana

¿Una película de acción en la que no se ven cabezas volando ni cuerpos desfigurados? ¿Un superhéroe que se queja? ¿Un personaje que asume el reto de conquistarse a sí mismo en lugar de ejercer su poder sobre otros? ¿Será que un puertorriqueño ha logrado lo que parecía imposible en Hollywood?

Así parece. Más allá de la novedad de un superhéroe latinoamericano experto en artes marciales o de la primera película de este tipo hecha en Puerto Rico, Joseph Lando —el protagonista, productor y director de "El Poder del Shakti"— prefiere destacar de su producción el tratamiento distinto a los conflictos de un hombre común que, por disciplina y compromiso, acepta el reto inesperado de salvar a la humanidad de las fuerzas del mal.

"Este personaje no tiene comparación con otros superhéroes de película. Su misión no es por accidente, como con Spiderman, ni es una venganza como la de Batman. El personaje hace una elección por disciplina", explica Lando.

Esta disciplina de cultivación interior, aprendida tras años de estudio de las artes marciales, le ha permitido a Lando realizar su sueño de niño de hacer una película. Ésa es la disciplina que el actor quisiera transmitir al público juvenil al que está dirigida la producción.

Lando recuerda que la idea le motivó porque "no existía un superhéroe latinoamericano, ni nadie en América Latina había hecho una película de acción basada en las artes marciales. Además, quería llevar un mensaje a los jóvenes a través del personaje, un mensaje de valores, de protección del planeta, de rechazo a las drogas...".

Al preguntarle en qué se diferencia Shakti de otros personajes de la cultura cinematográfica norteamericana más reciente (como los de los también concedores de artes marciales Jean Claude Van Damme o Steven Segal), la respuesta es clara: "Shakti es un hombre conquistándose a sí mismo. Éste es un tema común de la espiritualidad de diversas religiones y artes marciales. La película se desarrolla en dos planos uno real y uno espiritual".

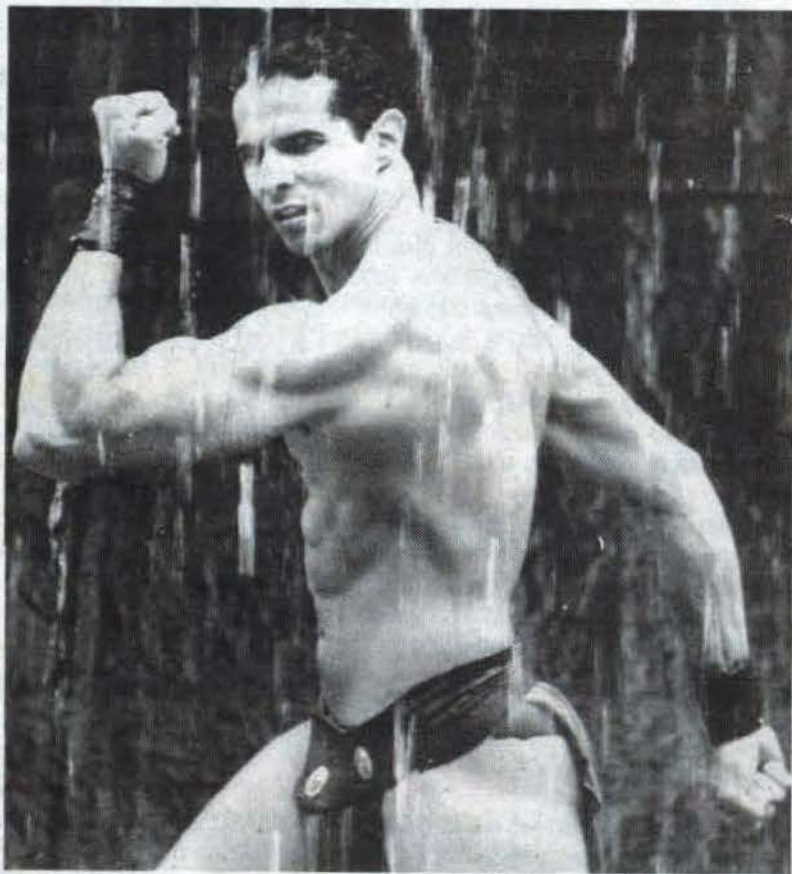
Sobre la violencia común a este tipo de película dice que "en Shakti no es violencia por violencia. Las artes marciales son para la defensa. La defensa es necesaria en cualquier plano, es natural. Éste es un ser humano común y corriente

que sufre; y están los malos, que personifican la maldad. El personaje quiere

establecer un orden y tiene que luchar para lograrlo".

Por otra parte, Lando ha cuidado que las escenas de muerte queden matizadas por efectos especiales.

Bajo ningún concepto, aclara Lando, esto significa descuido en la producción o escenas menos impactantes. Lando ha trabajado



Sobre este superhéroe latinoamericano, dice su creador: "Shakti es un hombre conquistándose a sí mismo".

arduamente en los efectos especiales, la musicalización, usando el más avanzado equipo y otros tantos elementos que espera coloquen su producción entre las mejores de su categoría. A esto se añade la selección de actores puertorriqueños de reconocida experiencia.

El actor está convencido de que la película va a gustar a niños y jóvenes por la trama de acción y a los adultos por los conflictos y la forma en que se solucionan.

Con el estreno planificado para finales de enero, está por verse la respuesta del público local, en Estados Unidos y en el resto de América Latina. Lando se muestra confiado, no sólo por la novedad del concepto, sino también por los recursos dedicados a las áreas de producción y postproducción.

Comenta que ya inició conversaciones en Estados Unidos para la producción de Shakti II y también ha recibido propuestas de guiones para actuar, sobre los que no ha tomado decisiones todavía.

¿Quién es Joseph Lando?

Joseph Lando —su nombre artístico— podría estar horas hablando sobre su película y su personaje, pero prefiere no hablar mucho sobre sí mismo.

De lo poco que ha comentado a los medios de comunicación se recoge que es natural de Río Piedras. Practica las artes marciales desde los 11 años y desde los 15 es cinta negra.

Estudió electrónica e instrumentación en los recintos Metropolitano y de Bayamón de la UIPR. Durante sus años de estudio participó en equipos universitarios de judo y lucha, llegando a ganar campeonatos.

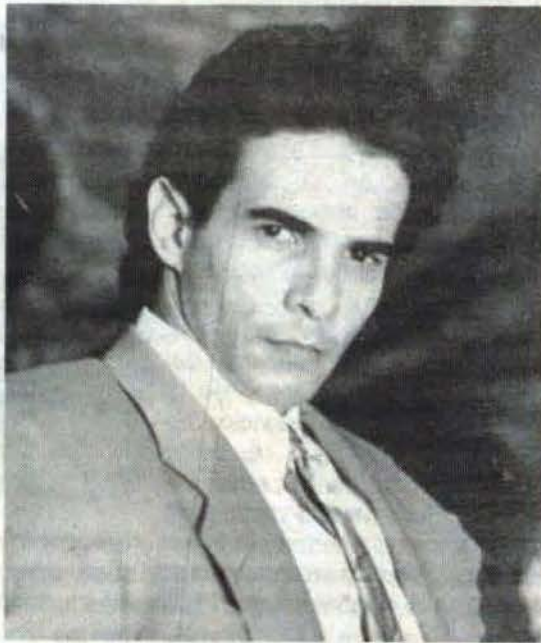
Dice que siempre estuvo interesado en la cinematografía y su ídolo era Bruce Lee. Así que tan pronto surgió la oportunidad viajó a Los Angeles, California, y conoció a Dan Inosanto, compañero de práctica de Bruce Lee y quien se convirtió en maestro de Lando en las técnicas de Jeet Kune Do (disciplina desarrollada por Lee).

Además de ser el único maestro de dicha disciplina autorizado por Inosanto en la región caribeña, Lando domina el Muay Thai (boxeo tailandés) y el Kali-Eskrima-Arnis (artes marciales de Filipinas).

En California también estudió cinematografía, graduándose del Hollywood Film Institute con preparación en las áreas de producción, dirección y redacción de guiones. Para esta película también ha incursionado en las áreas de coreografía de escenas de artes marciales, diseño de maquillaje y vestuario y otras relacionadas.

Aunque tiene su base en Puerto Rico, Lando ha pasado gran parte de su tiempo fuera de la Isla, primero en el proceso de postproducción de la película y, más recientemente, en viajes de promoción de la misma.

El actor asegura que, donde quiera que se encuentre, dedica una parte importante de su tiempo a su cultivación interior.



Joseph Lando, protagonista, productor y director de "El Poder del Shakti", estudió electrónica e instrumentación en los recintos Metropolitano y de Bayamón de la UIPR.

Datos sobre la situación de las mujeres y los niños

• Desde 1988, la situación política de Haití atraviesa dificultades caracterizadas por varios cambios de gobierno, huelgas, inestabilidad, disturbios y violencia. Esto ha afectado considerablemente a las mujeres y a los niños, que ya se encontraban en una situación precaria al cabo de 30 años de dictadura.

• La población de Haití, estimada en 6.8 millones de habitantes, es la más pobre del hemisferio occidental, con un ingreso anual per cápita de 332 dólares. La moneda nacional, la gourde, ha sufrido a lo largo de los últimos tres años una fortísima devaluación con respecto al dólar. A consecuencia de ello ha florecido un mercado negro que al Gobierno le resulta difícil controlar. Algunos comercios y fábricas han cerrado sus puertas, con los consiguientes efectos negativos sobre el empleo. La Organización Internacional del Trabajo (OIT) estima que en Puerto Príncipe y otras ciudades el desempleo afecta a más de la mitad de la población. Las condiciones económicas se han deteriorado a tal punto que aproximadamente un millón de personas nacidas en Haití viven hoy fuera del país.

• La agricultura es el sector predominante y representa dos terceras partes del total de puestos de trabajo (empleo de subsistencia y asalariado), pero sólo un tercio del producto nacional bruto y el 50% de los ingresos de exportación. La producción de alimentos ha disminuido gravemente debido a la fuerte presión a que están sometidas las tierras cultivables disponibles. La densidad de la población llega a 400 habitantes por kilómetro cuadrado en algunas zonas. La deforestación y la erosión han empobrecido una isla antaño muy fértil, que tiene pocas posibilidades de volver a un ecosistema más favorable. Las precipitaciones y los niveles de aguas subterráneas están descendiendo, y los ríos se están secando o se han secado ya. Haití ha pasado de ser un importante exportador de arroz y azúcar en la región a recurrir a las importaciones de alimentos y a la ayuda alimentaria. La agricultura se ve afectada además por la importación de productos de contrabando que compiten deslealmente con los productos haitianos.

• Como resultado directo del declive de la agricultura y de la escasa cobertura de servicios en las zonas rurales, se está produciendo un éxodo rural. La población de Puerto Príncipe ha experimentado en los últimos tres años un incremento estimado en el 15%. Los que se trasladan a los centros urbanos tienden a dejar a algunos miembros de las familias en las zonas rurales, con lo cual aumenta el número de familias divididas y el de hogares cuyo jefe es una mujer, convertida así en el único apoyo financiero de sus hijos.



HAITÍ



• Encuestas recientes indican que la migración de las zonas rurales a los centros urbanos es más frecuente entre las mujeres que entre los hombres. Esta migración agrava la superpoblación de los barrios de tugurios, caracterizados por un saneamiento insuficiente, montones de residuos, ausencia de alcantarillado y frecuente inundación de las casas y las calles.

• La situación de salud de las mujeres es mala. Tienen una esperanza de vida de sólo 57 años, y la mortalidad derivada de la maternidad es nada menos que de 340 por cada 100,000 nacidos vivos. El 38% de las mujeres padece anemia ferropénica grave, y muchas sufren malnutrición. Aproximadamente el 85% de las mujeres haitianas se ven forzadas a trabajar como criadas para poder sustentar sus familias.

• Las principales causas de la mortalidad infantil, y de incapacidad de muchos de los niños que logran sobrevivir, son el tétanos neonatal, las enfermedades diarreicas graves, el sarampión, la tuberculosis, las infecciones agudas de las vías respiratorias y la malnutrición. Esta última es de proporciones graves. Datos recientes del Banco Mundial y del Instituto Haitiano de la Infancia indican que el 67% de los niños menores de cinco años de edad padecen malnutrición: el 4% malnutrición grave, el 24% moderada y el 39% leve. Además, el 17% de los recién nacidos presentan peso bajo al nacer. Preocupa también la gran incidencia de tuberculosis y diarrea. Sólo el

30% de la población de las zonas rurales y el 59% de la de las zonas urbanas tienen acceso a agua potable. Además, las condiciones higiénicas y sanitarias son deficientes.

• Los estimados del número de mujeres infectadas por el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (SIDA) oscilan entre el 9% y el 12%.



La situación de los 6.8 millones de habitantes de Haití —ya la más pobre del hemisferio occidental— se tornó aún más desesperante con la crisis política que inició en 1991.

171 niños haitianos de cada 1,000 mueren antes de cumplir los cinco años de edad y 116 de cada 1,000 nacidos vivos mueren antes de cumplir un año. (Fotos cortesía de Unicef)

Aproximadamente el 90% de los niños portadores del virus de inmunodeficiencia humana (VIH) se habían afectado por transmisión prenatal. No obstante, como no es posible realizar pruebas a todos los niños para ver si son seropositivos, es posible que a veces se atribuyan la muerte o la enfermedad a dolencias como la diarrea o la tuberculosis cuando en realidad es el SIDA.

• Como resultado de todos estos factores, 171 niños haitianos de cada 1,000 mueren antes de cumplir los cinco años de edad, y 116 de cada 1,000 nacidos vivos mueren antes de cumplir un año, el 43% de ellos mueren antes de cumplir los tres meses.

• Sólo el 37% de los niños de entre 6 y 12 años de edad terminan sus estudios primarios y sólo un 18% de los que tienen entre 12 y 18 años están matriculados en grados secundarios. Las tasas de matrícula al nivel de ingreso son parecidas en ambos sexos, aunque el nivel de abandono es mucho más alto en las niñas. Alrededor del 30% de los escolares abandonan la escuela al terminar el primer grado y un 15% más en cada uno de los años siguientes. Actualmente, sólo el 15% de los niños de 5 y 6 años de edad tienen cobertura de servicios de enseñanza preescolar.

• Tanto si se quedan en estas zonas rurales empobrecidas como si se trasladan a los barrios de tugurios, los niños sobrellevan la ruptura de sus familias y muchos de ellos viven separados de sus madres. Carecen de acceso a servicios básicos de salud, educación o protección social y, sobre todo, no reciben la protección u orientación adecuada de sus padres. Están expuestos a ser abandonados, olvidados, sometidos a abusos o explotados como trabajadores. En la capital haitiana existen entre 3,500 y 4,000 niños de la calle. En total, 200,000 niños haitianos se encuentran en orfanatos, cárceles o trabajando en servicio doméstico.

Estos datos fueron suministrados por Unicef.

Organizan capítulo de exalumnos en Haití

Por Rosalía Ortiz Luquis
Interamericana

Más de treinta egresados del Recinto de San Germán de la Universidad Interamericana de Puerto Rico organizaron un capítulo de exalumnos en Haití, con el propósito de mantener la



comunicación con su universidad y aunar esfuerzos para proseguir estudios graduados. Éste viene a ser el primer capítulo caribeño de la Asociación de Exalumnos Poly-Inter.

Pierre Joseph Devaris, Jr., presidente del Consejo Universitario de la UIPR y del Senado Académico

de San Germán, explicó que estos egresados recuerdan con mucho cariño sus días de estudiantes en Puerto Rico. Todos hoy viven y trabajan en su país y muchos desean proseguir estudios a nivel de postgrado.

Devaris, quien también es haitiano, indicó que este capítulo puede ser una buena oportunidad para fomentar una cooperación con estos profesionales. Actualmente, intenta identificar cuántos haitianos se han graduado de la Interamericana en las últimas décadas. Hasta el momento han podido ubicar más de 70 egresados desde el 1978 hasta el presente, quienes hoy laboran como profesionales en las áreas de administración de empresas, ingeniería, química, música y otros.

Unicef e Interamericana se unen para recaudar fondos

Por Rosalía Ortiz Luquis
Interamericana

La campaña de recaudación de fondos **Unicef-Interamericana por Haití** inició el pasado 12 de febrero con una actividad en el Teatro del Recinto Metropolitano. Los fondos recaudados en esta campaña se destinarán al programa de asistencia a los niños que Unicef realiza en el poblado Delmas 32, de Puerto Príncipe.

Como parte de esta campaña, el Recinto Metropolitano ha llevado a cabo varias actividades, entre éstas una exposición de fotos e información sobre el trabajo de Unicef (en la Biblioteca) y una exhibición de arte y literatura haitianas, parte de la colección privada de la familia Fernández Méndez; ésta en la Galería del Recinto.



Además, en varias localidades del Recinto Metro se exhibirá un vídeo, cortesía de Unicef, sobre la realidad del pueblo haitiano, con particular énfasis en la situación de los niños y las mujeres. Para la recaudación de fondos, se repartirán alcancías en todas las oficinas, así como en la cafetería, en el vestíbulo del tercer piso y en el Centro de Estudiantes.

Se espera llevar esta campaña en favor del hermano país caribeño a otros recintos y unidades del sistema de la UIPR.

En la Galería del Recinto Metropolitano se presenta una exhibición de arte y literatura haitianas.

ÓPTICA EYE CARE

Lentes de contacto a color

Durasoft

\$99.00

Lentes de contacto clear

(Visión sencilla)

\$89.00

Incluye: examen, kit, visitas de seguimiento

Espejuelos completos

Visión sencilla desde \$79.00

Bifocal FT-28 desde \$89.00

Variedad en monturas: Giorgio Armani, Bill Blas, Brooks Brothers, Fratelli Lozza, Genny, Ives Saint Laurent, Gafas Ray Ban, otros.

Garantía completa en monturas de diseñadores.
Honramos principales planes médicos.

10% de descuento al presentar tu tarjeta de estudiante.
No aplica a las demás ofertas.

Políclínica Familiar Inter

Calle Santa Rosa #1

San Juan Gardens,

Río Piedras

Teléfonos: 754-3027 • 766-0075

El periodismo como crónica social en las Antillas

Por Pastor Ramos

Recientemente se celebró en el Recinto de Ponce el simposio "El periodismo como crónica social en las Antillas" que contó con la participación de veteranos periodistas que viajaron hasta Ponce para asistir a la actividad. La misma formó parte de las celebraciones de la Semana de la Puertorriqueñidad.

La licenciada Minerva Isa, representante de la República Dominicana y del Diario Hoy, fue parte del panel al cual también se unió el licenciado César López Gil, corresponsal en jefe de la Agencia de Información Nacional Cubana en Santiago de Cuba. Aún cuando López Gil no recibió el permiso del Departamento de Estado de los Estados Unidos para su entrada a Puerto Rico, pudo efectuar su magistral disertación mediante grabación telefónica.

Por Puerto Rico participó el doctor Rafael Castro Pereda, catedrático de la Universidad de Puerto Rico en Cayey y Reynaldo Millán, reportero de noticias de WPAB-Ponce. Nelson del Castillo, presidente de la Asociación de Periodistas de Puerto Rico, fue el moderador del panel.

La actividad, que estuvo dirigida a la comunidad en general, reunió en su contexto diversas disciplinas tales como la historiografía, las ciencias sociales, la literatura y el periodismo, con el propósito de analizar el devenir histórico desde la perspectiva periodística.

La primera participación de la mañana correspondió a la licenciada Isa. En su exposición, esta reportera narró el papel informativo de la prensa dominicana y cómo en sus páginas se descubre la dolorosa realidad socioeconómica por la que atraviesa el país. Sostuvo que la prensa recoge la memoria colectiva de los pueblos, no sólo la gran historia y los hechos trascendentales sino la historia menuda de las sociedades.

"A través de la prensa, los dominicanos canalizan sus necesidades de salud, educación, vivienda, trabajo y otros problemas básicos. La gente reclama sus derechos en los periódicos antes de apelar a las instituciones, policía o a los sistemas de justicia", sostuvo. Resaltó que la extrema confianza depositada por la ciudadanía en la prensa es mayor que la que poseen todas las instituciones del gobierno y sólo es superada por la inspirada por la Iglesia. Es tal

esta confianza, que algunos acusados prefieren entregarse a la redacción de los periódicos antes que a los organismos de orden del Estado, indicó Isa.

Según la conferenciante, la prensa dominicana "ha servido como válvula de escape al desahogo social" y como tribunal donde se han hecho denuncias de corrupción, desfalcos y delincuencia, entre otros males sociales. Esto aún cuando, en ocasiones, la prensa ha titubeado en sus posiciones y manipulado hechos.

Como muchas, la prensa dominicana ha tenido su cuota de sangre, por mantener los principios éticos ante las presiones políticas. Isa finalizó su exposición con esta incisiva frase: "Tenemos una prensa muy rica para un país muy pobre".

El segundo turno correspondió al doctor Rafael Castro Pereda, quien comenzó estableciendo que el periodismo es "un fenómeno eminentemente social, que atañe a las personas de carne y hueso". Según el doctor Castro Pereda "quien controla la información, controla la capacidad del saber".

Señaló que la naturaleza del periodismo no es sólo informar, sino informar para y por la necesidad del saber. Sostuvo que como ningún ciudadano posee la capacidad necesaria para conseguir por sí solo toda la información para fiscalizar a sus gobiernos, el periodista tiene la responsabilidad de garantizarle la verdad.

En su disertación, Castro Pereda destacó que la fuerte influencia norteamericana sobre la prensa puertorriqueña ha cambiado el panorama periodístico, al producir periodistas con poca capacidad para traducir la información en conocimiento. Urgió al periodista a "huir del exceso de objetividad... de la tendencia a la extrema especialización" y los invitó a escribir "para defender el derecho a saber".

En su conferencia, grabada telefónicamente, el periodista cubano César López Gil reseñó la evolución histórica del periodismo cubano, destacando la figura de José Martí como eje central por su labor periodística variada y profusa. Martí encarnó al periodista que cumple a cabalidad con su función social e impartió una carga ética a la profesión



César López Gil, corresponsal en jefe de la Agencia de Información Nacional Cubana, no recibió el visado de los Estados Unidos para asistir al panel, pero su ponencia fue grabada telefónicamente.



Minerva Isa, periodista dominicana, sostuvo que es tal la confianza depositada en los medios que la gente reclama sus derechos en los periódicos antes de apelar a las instituciones.

periodística en su país que quedó como valioso legado para la posteridad, explicó.

Para López Gil, el periodista es a la vez "relator, testigo y actor de la Historia" así como "servidor del interés público y la verdad". Sostuvo que, en tiempos de la Revolución, el periodista en Cuba se ha caracterizado por su puntilliosidad y sentido crítico en la búsqueda de la verdad.

Para finalizar, el conferenciante estableció que el periodismo cubano ha enfrentado etapas difíciles, como la vivida a partir de 1989 cuando inició lo que se conoce como el "período especial". "El periodismo sufrió disminución en las tiradas y páginas, desaparición de emisoras, periódicos y revistas y disminución en los horarios de transmisión televisiva", indicó. El enfrentamiento provocado por el bloqueo norteamericano a Cuba es otro factor determinante en el periodismo cubano, dijo.

El último turno correspondió al periodista Reynaldo Millán, quien, a través de su ponencia, insistió en que el tema del simposio era uno de carácter hostosiano. Para esto, estableció una analogía entre Hostos y Martí. Entre otras cosas, dijo que nos encontramos secuestrados por los medios de información. Señaló que existe una gran necesidad de que los periodistas sean entrenados como cronistas éticos y los urgió a "sustituir la objetividad por la honestidad intelectual". Sostuvo que las escuelas de comunicación preparan sus estudiantes en la técnica y en los medios y no en la parte intelectual.

El autor es profesor en el Departamento de Humanidades de la UIPR, Recinto de Ponce.

Inter auspicia nuevo programa radial

En su compromiso social de servir de foro para la discusión de temas que afecten el escenario socioeconómico y cultural del país, la Universidad Interamericana de Puerto Rico pone a la disposición de las emisoras WPAB de Ponce y WKAQ-Radio Reloj sus instalaciones para la transmisión en vivo de un programa semanal.

Este nuevo programa de análisis y entrevistas, que inició el pasado 1^{ro} de febrero con una transmisión desde el Teatro del Recinto Metropolitano, es moderado por el periodista Luis Penchi. Éste transmitirá desde los recintos de la

UIPR, donde los profesores y estudiantes tendrán la oportunidad de participar como recursos. Cabe destacar que la Universidad no se solidariza con las expresiones vertidas en el programa.

El programa **En tiempo** va al aire todos los jueves de 1:30 a 3:00 p.m. por WKAQ-Radio Reloj y WPAB-Ponce.

El programa *En tiempo*, que se transmitirá desde los recintos de la UIPR, estrenó el pasado 1^{ro} de febrero con la participación del representante David Noriega, candidato a la gobernación por el Partido Independentista Puertorriqueño.



Recinto Metro será sede de Conferencia Anual de Educadores y Eruditos

Por Rosalía Ortiz Luquis Interamericana

Como una "reunión que va a sentar precedentes" catalogó el licenciado Manuel J. Fernós, rector del Recinto Metropolitano, la Decimonovena Conferencia Anual de la Sociedad Americana de Educadores y Eruditos ("American Society of Educators and Scholars"), que se celebrará del 18 al 21 de marzo de 1996, en el recinto que dirige.

Es la primera vez que esta importante conferencia se celebra fuera de los Estados Unidos, y la Universidad Interamericana fue invitada a ser la sede, con miras a atender nuevos issues e internacionalizar el encuentro. Gracias a que esta conferencia se divulgó en la red Internet, se ha podido confirmar la asistencia de más de

200 personas provenientes de países de Asia, África y Europa, así como de los Estados Unidos y Puerto Rico, explicó el

profesor Tomás Jiménez, coordinador del evento.

El rector Fernós destacó que la invitación a ser la sede de esta conferencia mundial responde "al prestigio que se ha ganado la UIPR —y que trasciende Puerto Rico— como organizador de encuentros internacionales". "Es un orgullo para nosotros el poder organizar esta conferencia", puntualizó.

La Sociedad Americana de Educadores y Eruditos reúne especialistas de áreas diversas, no necesariamente académicos, quienes se preocupan por la educación a nivel mundial, particularmente a la luz de los desarrollos en la tecnología de la informática y la cercanía de un nuevo milenio. Además, se analizarán y compararán los sistemas educativos occidentales y orientales y se discutirán las nuevas tendencias en la educación a nivel mundial.

Bajo el tema *Shaping the Future: The Role of Education*, se presentarán más de 40 conferencias, seis talleres, dos ponencias-talleres y dos talleres demostrativos. Richard A. Kruse, presidente de la Sociedad, disertará sobre el tema "Pursuing the Millenium", durante la sesión plenaria inaugural, el 19 de marzo a las 10:00 a.m. A las 4:30 p.m., Hugo Gutiérrez, cónsul general de México en Puerto Rico, dictará la conferencia "Educación para un diálogo cultural". La conferencia de clausura estará a cargo del doctor Ramón Cruz, exsecretario de Educación. Otros oradores invitados serán Harold Stevenson, autor del libro *The Learning Gap*; Herbert Tsoi, director del Instituto de Educación de Hong Kong; y Philip Lyon, quien disertará sobre el tema "Education in Hong Kong".

Se espera que esta conferencia no sea sólo un encuentro de intelectuales, sino un intercambio productivo que aporte ideas concretas, adaptables a las diferentes naciones. Los interesados en obtener más información pueden llamar al 250-1912, extensiones 2112 y 2282.

ADEUI celebra los Undécimos Juegos Interamericanos

Por Rosalía Ortiz Luquis Interamericana

La Asociación Deportiva de Empleados de la Universidad Interamericana de Puerto Rico (ADEUI) celebrará el sábado 2 de marzo, en los predios del Recinto de San Germán, los Undécimos Juegos Interamericanos, con una serie de competencias y actividades recreativas para

los empleados de la institución y sus familiares.

Las competencias de pista y campo, que iniciarán a las 8:00 a.m. en el Complejo Deportivo Dr. Luis F. Sambolín, incluyen eventos como tiro de disco, carreras de 75, 100, 300, 600, 1,200 y tres mil metros, salto largo, tiro de bala y el tradicional relevo 4 x 100.

Asimismo, se realizarán torneos de tenis de cancha, de dominó, tenis de mesa, billar y

ajedrez, así como una competencia de tiro con arco y torneos invitacionales de baloncesto, voligrama y softball. También habrán juegos para niños y una exhibición de ejercicios aeróbicos.

Las inscripciones son libre de costo e incluyen un almuerzo. Se permite la participación de empleados de la UIPR, sus cónyuges, hijos y exalumnos.

Estudiantes de historia presentan importante exposición

La Asociación de Estudiantes de Historia del Recinto Metropolitano presentó, en la Galería del Recinto, una exhibición de algunas de las piezas arqueológicas encontradas en las excavaciones de Paso del Indio. Esta exhibición formó parte de las actividades de **Paso del Indio en Inter-Metro**, organizada por los estudiantes de Historia con el propósito de revisar la historia de Puerto Rico a la luz de estos reveladores hallazgos.

"Es la primera vez que estas piezas son presentadas al público en general, y quizás sea la única en mucho tiempo, ya que la mayoría de estos hallazgos aún no se ha sometido a los análisis científicos de rigor", sostuvo Rosalinda Soto, presidenta de la Asociación. Entre los objetos exhibidos había una trompeta en caracol, una ocarina o flauta de cerámica, unas cuentas en caracol, hachas petaloides, corales y piedras para pulir, entre otros herramientas utilizadas por los primeros habitantes de la Isla.

Es la primera vez que estas piezas son presentadas al público en general, y quizás sea la única en mucho tiempo...



Rosalinda Soto, presidenta de la AEH, muestra una de las piezas de Paso del Indio que estuvo en exhibición en el Recinto Metro.



Estudie Inglés en Oswego State University of New York



June 24 - August 2, 1996
Programa Intensivo de Inglés de Verano

•Desafío •Oportunidad •Viajes •Enriquecimiento

For information contact:

Administrative Coordinator, ESL Program
State University of New York at Oswego
252 Wilber Hall, Oswego, New York 13126
(315) 341-4139, Fax (315) 341-3374



Arecibo cuenta con moderno laboratorio de microbiología

Por Rosalía Ortiz Luquis y
Teryluz Andreu González
Interamericana

El Departamento de Ciencias y Tecnología del Recinto de Arecibo ha convertido su laboratorio de microbiología en una de las mejores instalaciones para la enseñanza de esta disciplina en el país. Gracias a la aprobación de tres propuestas federales, el Programa de Biología de esa institución adquirió e instaló equipos de alta tecnología microbiológica comparables a los utilizados en la industria. Las propuestas fueron auspiciadas por la National Science Foundation (NSF) y por el Minority Science Improvement Program (MSIP) del Departamento de Educación Federal.

La primera propuesta **New Technology in Microbiology to Improve Education**, dirigida y escrita por el profesor Roberto Pérez Arnau, fue auspiciada por la NSF y contó con un presupuesto de \$153,641.00. Gracias a la tecnología adquirida, los estudiantes matriculados en el curso de Microbiología Industrial (Biol 4303) utilizan bioreactores computadorizados para el desarrollo de fermentaciones macrobianas. Los fermentadores están conectados a una red local (Are_Micro_NSF) en el laboratorio de microbiología compuesta por quince computadoras, la

cual, a su vez, está conectada a la Red AREINET del Recinto. Esto permite que los estudiantes se puedan comunicar con el sistema de fermentación para controlar y revisar los parámetros experimentales o los datos generados por los fermentadores desde cualquier computadora del Recinto.

En poco tiempo, los estudiantes que posean computadoras en sus hogares podrán comunicarse de forma remota con el laboratorio de microbiología para realizar sus tareas y verificar y controlar las fermentaciones en proceso, entre otras cosas.

La segunda de las propuestas, **Improvement of Basic and Advanced Biology and Mathematics Courses**, fue escrita por el profesor Roberto Pérez Arnau y el doctor Oscar Valdivia. La actividad de Biología fue coordinada por la profesora Arlyn Pérez Samot. La misma, auspiciada por el Programa MSIP, contó con un presupuesto de \$257,537.00 y se utilizó para adquirir un espectrofotómetro U.V. (Visible Beckman DU70) y un microscopio Fluorescente Optophot-2 con sistema de vídeo. Estos equipos han permitido el mejoramiento y la incorporación de experimentos relacionados con la biología molecular y técnicas de microscopía fluorescente en los cursos de biología.

Este año, Pérez Arnau y el doctor Gastón



El Recinto de Arecibo ha convertido su laboratorio de microbiología en una de las mejores instalaciones para la enseñanza de esta disciplina en el país. (Foto por Ricardo Salvá)

Jáuregui Morales están implantando una tercera propuesta auspiciada por la NSF titulada **Gas Chromatography Technology to Improve Microbiology Analysis** que cuenta con un presupuesto de \$106,181.00. Por esta propuesta se adquirió un sistema de identificación macrobiana basado en la determinación molecular de ácidos grasos en los microorganismos. El sistema consiste de un cromatógrafo de gas HP serie II 5890, software MIDI, equipo de extracción y computadoras en interfase que serán integradas a la red del laboratorio y del Recinto para el uso de los estudiantes.

De esta manera, el Recinto de Arecibo se ubica a la vanguardia de la educación científica en Puerto Rico y de los adelantos tecnológicos necesarios para proveer a sus estudiantes experiencias de aprendizaje consistentes con las más altas demandas de la industria.

Estudiantes de Aguadilla en programa de prevención en la comunidad

Preocupados por el continuo aumento en la criminalidad, estudiantes del curso Introducción a la Criminología, del Recinto de Aguadilla, junto a la profesora Violeta González, aportan sus ideas y energías en varios proyectos de prevención en la comunidad.

Por medio de talleres y charlas, los estudiantes llevan a las escuelas orientaciones sobre las causas de la criminalidad y las medidas que se pueden adoptar para aminorar o evitar las actuaciones delictivas.

"Llevamos tres años realizando estos proyectos en diversas comunidades de la región, para que los estudiantes apliquen los conocimientos adquiridos en el salón de clases",

explicó la profesora González. "Esta experiencia les permite a su vez sensibilizarse ante la situación de la criminalidad", añadió.

Uno de estos programas se llevó a cabo en la escuela urbana Luis Alfredo Colón de Moca, donde los estudiantes coordinaron un plan de prevención a temprana edad para niños de 8 y 9 años. Desarrollaron una serie de conferencias y talleres sobre los efectos del uso de drogas y las consecuencias de la violencia familiar, entre otros importantes temas. Además, ofrecieron tutorías en las áreas de matemáticas, inglés y español, colaborando también con el aprovechamiento académico de los niños.

A la vez que imparten un sentido de



Estudiantes del Recinto de Aguadilla, a compañeros por la profesora Violeta González, presentan a la rectora Hilda Bacó los resultados de su proyecto de prevención para niños de edad temprana.

servicio comunitario, estos programas ayudan a los universitarios a fortalecer los lazos de cooperación con los residentes de comunidades cercanas al Recinto, en proyectos como la creación de consejos vecinales, centros recreativos, actividades culturales y otros.

Recinto de Guayama celebra el 2do Simposio de Salud

"Nuevas tendencias en el cuidado y manejo del cliente neurogeropsiquiátrico" es el tema del Segundo Simposio de Salud que auspician los programas de Enfermería y Educación Continuada del Recinto de Guayama.

La actividad se llevará a cabo el viernes 1^{ro} de marzo en el Hotel Ponce Hilton.

El simposio, que contará con la participación de reconocidos expertos del campo de la salud geriátrica, persigue actualizar los

conocimientos de los profesionales de la salud y otras disciplinas, con el propósito de mejorar la calidad de los servicios.

En el programa de conferencias se tocarán temas sobre la salud de los clientes neurogeropsiquiátricos, como lo son la condición de Alzheimer y la enfermedad de Parkinson. Además se identificarán los servicios de apoyo disponibles en Puerto Rico para los familiares de estos pacientes.

Para más información sobre esta actividad puede comunicarse al Programa de Educación Continuada del Recinto de Guayama al teléfono 864-2222, extensiones 2281 y 2246.

Prominentes empresarios en Comité Asesor en Desarrollo

Por Rosalía Ortiz Luquis
Interamericana

Doce distinguidos empresarios del sector industrial, de la banca y del comercio componen el Comité Asesor en Desarrollo del Presidente de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, que fue recientemente instalado por el doctor José R. González, presidente de la institución, durante una reunión desayuno en el Bankers Club de Hato Rey.

Pedro Benítez, Jr., presidente de Colonial Insurance Agency; Ángel Collado Schwartz, presidente de la agencia de publicidad Badillo Nazca S&S; Miguel A. Ferrer, presidente de Paine Webber de Puerto Rico; Luis R. González Argüeso, gerente de Asuntos Públicos de la empresa Johnson & Johnson; Porfirio Guzmán,

presidente de A la Orden Discount; y Guillermo L. Martínez, presidente de GM Group, Inc. son parte de este Comité Asesor del Presidente, que tendrá como tarea inicial la evaluación del Plan Estratégico Sistémico que define los pasos a seguir para el desarrollo de la institución en los próximos cinco años.

Asimismo, son miembros del Comité Braulio Mejía, gerente general de la empresa Bristol-Myers-Squibb; Dunia McGregor, de McGregor Electric; Ricardo Toro, vicepresidente senior de la División de Banca Corporativa del Banco Popular de Puerto Rico; Miguel Vázquez Deynes, presidente de Triple-S, Inc.; Edna Vázquez de Bonnet, presidenta de Bonnet Insurance Brokerage; y Francisco Unanue, presidente de Goya de Puerto Rico.

El doctor González agradeció a estos empresarios que aceptaran su invitación para formar parte de este Comité. "Al aceptar ser miembros de este Comité Asesor, han asumido el reto de elevar la calidad de la educación superior en Puerto Rico y garantizar a la UIPR su entrada al nuevo milenio como una universidad sólida y de vanguardia", sostuvo el Presidente de la Interamericana.

El Comité Asesor en Desarrollo del Presidente de la Interamericana se reunirá regularmente para evaluar los pasos a seguir en el crecimiento de la institución. Sus conocimientos y experiencias como empresarios de éxito servirán para delinear desarrollos a corto y largo plazo, así como planes innovadores en el ámbito de la educación superior en Puerto Rico.

5^{to} Congreso de Ciencias Económicas y Administrativas

La integración de los recursos de producción con miras al siglo XXI: Puerto Rico ante el reto

Hotel Radisson Normandie

PROGRAMA

miércoles, 6 de marzo de 1996

8:00 - 8:30 a.m.	Registro, desayuno y exhibiciones
8:30 - 9:15	Apertura, invocación y saludos
9:15 - 10:15	Conferencia La Administración del Capital Humano en la Era de la Globalización: Su reingeniería para la competitividad. Orador: Dr. Manuel (Coco) Morales, Presidente de Puerto Rico 2000
10:15 - 12:00 m.	Panel: —El manejo de los recursos naturales —La política pública y la administración ambiental —Valorización, crecimiento económico y protección ambiental. Panelistas: Dr. Fernando Zalacaín, catedrático Universidad Interamericana de Puerto Rico, Sr. José Rigau, Dra. Alida Ortiz, catedrática Universidad de Puerto Rico Sr. Manuel Morales Jr., presidente Eco-Horizons
12:00 - 1:45	Almuerzo y exhibiciones Disertación Dr. William Baumol, profesor de Economía en New York University, autor y consultor
1:45 - 2:45	Conferencia La contribución de la informática a la competitividad de las empresas: Perspectivas para el año 2000. Orador: Sr. Walter Cervoni, vicepresidente ejecutivo GM Group
2:45 - 3:45	Conferencia La telecomunicación como recurso productivo: presente y futuro.
3:45 - 4:00	Evaluación

jueves, 7 de marzo de 1996

8:00 - 8:30 a.m.	Registro, desayuno y exhibiciones
8:30 - 8:45	Apertura e invocación
8:45 - 10:00	Conferencia Nuevos enfoques desarrollistas en América Latina a la luz de los procesos de integración regional. Orador: Sr. Enrique V. Iglesias, presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
10:00 - 12:00 m.	Foro Las corrientes de capitales internos y externos en Puerto Rico en la era post-936 Panelistas: Sr. Miguel Ferrer, presidente Paine Webber Sr. Marcos Rodríguez Ema, presidente Banco Gubernamental de Fomento Lcdo. Juan A. Net, presidente Banco Bilbao Vizcaya
12:00 - 1:30	Almuerzo
1:00 - 3:30	Panel Proposiciones y estrategias del modelo económico para Puerto Rico al entrar al nuevo milenio Panelistas: Dr. Isaac Cohen, director CEPAL en Washington, Dr. Carlos Chardón, ayudante del Gobernador de Puerto Rico, Sr. Miguel Vázquez Deynes, presidente Cámara de Comercio, Sra. Norma Burgos, Secretaria de Estado del Gobierno del ELA
3:30 - 3:45	Evaluación y cierre
4:00	Confraternización (coctel, música, sorteo y otros)

*Algunos oradores están por confirmarse

Costos:	Profesionales y público general	\$190.00
	Profesores	\$110.00
	Estudiantes	\$75.00

Incluye: registro, materiales, desayunos, almuerzos, coctel y certificado de participación.

Para más información favor de llamar al 250-1912, exts. 2226, 2285.

UIPR abre Centro de Información del Comercio Internacional

Por **Magda Ivette Torres**
Especial para Interamericana

En su visión hacia el futuro y ante los retos que trae la globalización de la economía, el Recinto de Ponce de la Universidad Interamericana de Puerto Rico ha establecido en sus instalaciones el "World Trade Information Center" (Centro de Información de Comercio Internacional).

El mismo fue inaugurado recientemente con una serie de actividades, entre éstas, un simposio con el tema: "Los mercados latinoamericanos y Puerto Rico: Nuevas estrategias para el futuro". En el mismo participaron representantes de la academia, del gobierno local y estatal, miembros del sector empresarial y de las cámaras de comercio.

En la tarde se realizaron los actos de apertura con la participación del presidente de la UIPR, doctor José R. González, la rectora del Recinto, profesora Marilina L. Wayland, varios oficiales de gobierno de las hermanas repúblicas de Chile, Costa Rica, Venezuela y México y visitantes especiales del gobierno estatal y municipal de la Isla, entre otros.

El World Trade Information Center (WTIC) promoverá la interrelación entre la comunidad empresarial local, nacional, agencias gubernamentales, federales e internacionales, organizaciones comerciales como cámaras de

comercio y misiones comerciales internacionales.

Su principal objetivo es promover el comercio internacional en el área del Caribe y América Latina. Su operación consistirá en la creación de oportunidades en dichos mercados para las empresas puertorriqueñas.

La mayor aportación del WTIC es la recopilación de data e información a través del más avanzado sistema de telecomunicaciones como parte de su membresía al "Miami World Trade Center". Las personas que utilicen los servicios del WTIC de la Interamericana en Ponce tendrán acceso a las principales listas de bienes y servicios para importación y exportación en el mercado internacional.

Además, se ofrecerá información sobre productos, mercados locales e internacionales e información detallada sobre distintos países. Ésta puede incluir datos sobre la moneda nacional, leyes y tendencias económicas y sociológicas de los países, entre otros.

La Cámara de Comercio de Ponce y Sur de Puerto Rico será una de las primeras organizaciones en beneficiarse del desarrollo tecnológico del Recinto de Ponce. La institución universitaria creará para la Cámara una página en el "World Wide Web" del sistema Internet. Esto le brindará la oportunidad a más de 45 millones de usuarios alrededor del mundo de acceder la



En el orden acostumbrado, aparecen el Dr. José R. González, Sr. Héctor Ledesma, Hon. Jaime Bazán Ried, Prof. Sandro Murtas, Profa. Marilina Wayland y el Dr. Marcos Menéndez, durante el corte de cinta del nuevo WTIC de Ponce.



El Dr. Marcos Menéndez muestra el equipo del WTIC.

información que provea la Cámara sobre sus socios, actividades y otros datos de intercambio comercial.

Las personas interesadas en beneficiarse del servicio informativo del WTIC pueden llamar al teléfono 284-1912, ext. 2059. En el futuro, se contempla el acceso a los datos a través de un sistema computadorizado que podrá operarse desde oficinas o residencias.

Para más información sobre WTIC, favor de llamar al doctor Marcos Menéndez, director del referido Centro o al profesor Sandro Huertas, ambos del Departamento de Administración de Empresas del recinto poncheño.

Padre del mercadeo moderno visita Puerto Rico

El profesor Philip Kotler, reconocido como el "padre del mercadeo moderno" o "líder del pensamiento de mercadeo", dictó recientemente la charla "Winning Through Value-Oriented Marketing", en un hotel de San Juan, ante un nutrido grupo de profesionales, académicos y estudiantes.

Invitado por la Asociación de Ejecutivos de Ventas y Mercadeo de San Juan y la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Kotler disertó sobre temas variados, como los cambios en los mercados, consumidores, competidores, suplidores, distribuidores y tecnología; cómo desarrollar relaciones de mercadeo efectivas; cómo reinventar la organización y sus sistemas de mercadeo y cómo prepararse para la era del

mercadeo electrónico.

Kotler, quien es autor de los más importantes libros en la especialidad, se ha destacado por su labor educativa y su valiosa aportación al campo del mercadeo. En la actualidad, dirige el Departamento de Mercadeo de Kellogg Graduate School of Management de la Universidad de Northwestern. Kotler posee un doctorado en economía del Massachusetts Institute of Technology (MIT), además de otros estudios postdoctorales. Instituciones de Suiza, Inglaterra y Grecia le han conferido sendos grados honoríficos.

El pasado año fue distinguido como "Educador de Mercadeo del Año", premio que otorga la Asociación de Ejecutivos de Ventas y Mercadeo Internacional. Además, ha recibido varios reconocimientos por sus trabajos de



Philip Kotler, padre del mercadeo moderno, estuvo recientemente de visita en Puerto Rico.

investigación, publicaciones y presentaciones.

Más de cincuenta profesores y varios estudiantes de mercadeo de la UIPR tuvieron la oportunidad de asistir a esta conferencia y de conocer personalmente a quien escribió los libros de texto que tanto han utilizado.

FAJARDO

Un recinto en ruta al 2000

Por Emma M. Pérez Rosa
Presidenta Comité de Redacción

El desempeño de la mujer en diversas posiciones laborales le ha permitido realizar una gran contribución a la sociedad puertorriqueña. Sin embargo, junto a las exigencias profesionales, aparecen las obligaciones impuestas por el diario vivir. Para Yolanda Robles García, rectora del Recinto de Fajardo, todo lo que uno se propone se consigue mediante la planificación precisa del tiempo y la fe en el Creador.

Esta incansable mujer parece disponer de tiempo para todo, pues además de sus deberes como rectora, es presidenta del Comité Asesor del Cuerpo de Voluntarios al Servicio de Puerto Rico, de El Verde; subdirectora de la Asociación de Industriales en la Región de Fajardo; presidenta de la Junta de Directores de la Escuela Evangélica Unida de Fajardo y miembro de la Junta de Directores del Seminario Evangélico de Puerto Rico, entre otras responsabilidades. Además es esposa del señor Carlos E. Hernández, agrónomo y exdirector de la Corporación Azucarera, y madre



Profesora Yolanda Robles García, rectora del Recinto de Fajardo.

de tres hijos: Ivelisse, quien es contadora; Carlos Jr., estudiante de ingeniería; y Yamil, estudiante de arquitectura.

La Rectora, como comúnmente se le conoce en la comunidad universitaria, visualiza el Recinto, en los próximos diez años, como el centro cultural del área este. Por ello pone particular énfasis a estimular la exposición a "las cosas que nos distinguen como pueblo" y el aprecio de expresiones artísticas de pueblos y culturas diferentes a la nuestra.

Para conseguirlo, el Recinto se encamina hacia el desarrollo de consorcios con instituciones de la comunidad. Además, se propone establecer alianzas para mejorar la educación en el país, preparando mejores maestros, ofreciendo ayuda técnica a los maestros que ya ejercen en el sistema educativo y adoptando escuelas para mejorar el área académica y de servicios.

Todos estos esfuerzos deben encaminarse en esa dirección porque, según la profesora Robles García, "tenemos que trabajar juntos para recibir los mejores estudiantes posibles. Para ser una universidad de vanguardia, entiendo que debemos ir al paso de la tecnología". Con esta expresión, la Rectora de Fajardo explica los continuos cambios tecnológicos implantados en el Recinto. De acuerdo con ella, el rol del profesorado va a cambiar porque utilizará

materiales educativos desarrollados mediante la tecnología y hará mejor uso de la información a través de las redes mundiales para convertirse en consultor y tutor de los estudiantes.

Luego de haber hecho realidad tantos planes y retos, se hace difícil determinar cuál ha sido el mayor de éstos. Pero, la profesora Robles insistió en que el "conseguir que la gente deje de pensar en pequeño y se convierta en entes proactivos con la capacidad de transformar el presente y crear el futuro deseado para el Recinto" es su meta principal. ¿La mayor frustración? Lograr el grado óptimo de compromiso de todo el personal para con la institución.

¿Metas a largo y corto alcance? "El recaudar los fondos necesarios para construir las nuevas facilidades del Centro de Acceso a la Información (CAI) del Recinto". ¿Las razones? "No sólo ser el número uno en Puerto Rico y el Caribe sino proveer a nuestros estudiantes y a la comunidad en general unas facilidades a la altura de sus necesidades educativas y tecnológicas para el nuevo milenio". ¿Luego? "Ya vendrán otros retos".

Hemos visto cómo Fajardo se ha convertido vertiginosamente en una gran ciudad. La construcción de un moderno Coliseo Municipal, de la Avenida El Conquistador, del Paseo de los Próceres y de la Avenida Marcelito Gotay son las obras más notables.

La Universidad Interamericana, Recinto de Fajardo, también ha cumplido a cabalidad su cometido de mantenerse a la expectativa de cambio y progreso. Los cursos ofrecidos en el recinto, cumplen con la necesidad de ofrecer a Fajardo profesionales en las áreas de crecimiento en nuestro pueblo. Sus cursos en áreas de Turismo, Contabilidad, Gerencia y Educación son innovadores, garantizando así la preparación de profesionales de excelencia.

Mensaje del primer ejecutivo de Fajardo

El Recinto de Fajardo representa el espíritu de superación que permea en nuestro pueblo. La educación es y será ese instrumento que nos ha ayudado a todos a mejorar

la calidad de vida puertorriqueña y, muy en particular, la de la región este.

Estoy agradecido de la gestión educativa de calidad que ofrece la Universidad Interamericana y puedo decir que doy fe de ello ya que contamos en nuestra administración con personal egresado del Recinto de Fajardo. Esta es la mejor garantía y testimonio, a la vez que les felicito por su gestión educativa.

Hon. Aníbal Meléndez Rivera
Alcalde



La primera familia de Fajardo: (de pie) Dianita, Aníbal y Joey; (sentadas) Grace y Diana.

Suplemento Especial

Coordinación: Emma M. Pérez Rosa
Edición: Rosalía Ortiz Luquis
Colaboradores: Andrea Maldonado, Edwin Avillán, Antonia T. Pino e Iris Torres de Jesús

Breve recorrido histórico por el Recinto de Fajardo

Por Sheila Barrios
Programa Servicios Educativos

El imponente sol naciente que acaricia las costas fajardeñas es fiel testigo de treinta y seis años de historia de la Universidad Interamericana de Puerto Rico en Fajardo. La necesidad de un centro de educación superior en el área este de la Isla movió a un grupo de ciudadanos a impulsar el desarrollo del Centro de Extensión de Fajardo, que comenzó sus labores en el año 1959. Entre estos visionarios se encontraban los profesores Máximo Pérez y Luis Rosario Nieves; el alcalde de Fajardo, honorable Diego Jiménez; y el superintendente de escuelas, entre otros.

La Escuela Ramón Quiñones Pacheco sirvió de primer aula, con una matrícula inicial de sesenta estudiantes, bajo la



El Prof. Máximo Pérez fue uno de los propulsores del hoy Recinto de Fajardo.



Recientemente, se inauguró el Edificio Multiusos, cuyas novedosas facilidades están al servicio de la comunidad interna y externa. En la foto, la Rectora, profesora Yolanda Robles, la Presidenta del Consejo de Estudiantes y el Presidente de la UIPR, doctor José R. González.



Prof. Luis Rosario Nieves



La escuela Ramón Quiñones Pacheco sirvió de aula al primer grupo de estudiantes del antiguo Centro de Extensión.

dirección del profesor Máximo Pérez. La primera clase graduanda desfiló en el 1962. Más tarde se ubicó el Centro de Extensión en los altos del antiguo Colegio Santiago Apóstol, bajo la dirección del señor Sigfredo Alvira.

Cambios significativos le dieron un nuevo giro al Recinto cuando en el 1970 se decide convertir a Fajardo en Centro de Extensión del Recinto de San Juan, ubicado en Hato Rey. En el 1972, por recomendación de la Middle States Association, evolucionó a Colegio Regional de Fajardo, bajo la Administración de Colegios Regionales.

El crecimiento y desarrollo de la oferta académica del Colegio hizo que se expandieran sus facilidades. Se adquirieron nuevos terrenos y, en el 1976, se inició la construcción de edificios permanentes. En el 1986, se comienzan a ofrecer los primeros bachilleratos en el área de educación elemental y añadieron los grados asociados en Ciencias de Computadoras y Turismo, y los bachilleratos en Mercadeo y Justicial Criminal.

El Colegio Regional de Fajardo se convirtió en recinto en el 1991, bajo la dirección de la profesora Yolanda Robles, primera rectora. Esta década marcó el desarrollo tecnológico y académico del Recinto con la creación del primer laboratorio computadorizado en multimedia, que está a la vanguardia en su estilo entre las instituciones educativas en Puerto Rico, y la integración con las necesidades del mundo de hoy.

Recientemente, se inauguró el Edificio Multiusos, cuyas novedosas facilidades están al servicio de la comunidad interna y externa. Próximamente se construirá un Centro de Acceso a la Información que revolucionará el concepto de biblioteca en Puerto Rico. Hoy, la comunidad universitaria está integrada por 2,050 estudiantes, una facultad de cien miembros y cien empleados administrativos; todos comprometidos con el desarrollo académico de nuestros estudiantes dentro de un marco cristiano, no sectario.

Una facultad diestra en el manejo de la tecnología

Por Ismael Suárez Herrero
Decano de Estudios

La excelencia en la ejecución del deber tiene que ser la prioridad mayor para cualquier profesional. Una facultad que se destaque en el ejercicio de sus funciones permite que el proceso enseñanza-aprendizaje sea uno de mayor eficiencia.

La facultad del Recinto de Fajardo cuenta con cuatro miembros que se han distinguido en el uso de la tecnología, presentando en diferentes foros de educación superior en Estados Unidos sus trabajos con los módulos computadorizados.

Éstos son la profesora Antonia T. Pino, catedrática auxiliar de Español, la profesora Madelyn Ortiz, catedrática auxiliar de Matemáticas, la profesora Wanda Ortiz, catedrática auxiliar de Biología y el profesor Pedro González, quien es catedrático asociado de Historia.

Aprender a preparar módulos computadorizados no es tarea fácil. Consume tiempo y energías. Una de las cualidades que tiene este grupo de profesores es que no escatiman en tiempo para lograr sus metas. Su interés por llevarle al estudiante unas actividades de aprendizaje diferentes y con el uso de la tecnología emergente les obliga a mantenerse en un proceso de aprendizaje continuo. Su inmersión en este proceso requiere de ideas nuevas y de estilos de trabajo distintos.



De pie y en el orden acostumbrado, aparecen el Prof. Pedro González y la Profa. Antonia T. Pino. Sentadas, la Profa. Madelyn Ortiz y la Profa. Wanda Ortiz.

Además, trabajar con programas computadorizados requiere de paciencia y perseverancia. Todos tienen el firme compromiso de compartir lo aprendido con personal interno y del sistema universitario de manera que otros profesores puedan involucrarse en esta técnica de enseñanza. Esto los ha llevado a realizar presentaciones en conferencias en Estados Unidos levantando gran interés entre la audiencia, como ocurrió en la conferencia Computer on Campus celebrada el pasado mes de noviembre en Houston, Texas.

Es importante señalar que además de este grupo existen otros profesores que se han destacado en la realización de módulos. La profesora Edna Muñoz, catedrática auxiliar de Inglés, también ha preparado módulos para dicha área y la profesora Iris M. Gómez, catedrática auxiliar de Matemáticas, se inició el año pasado en la preparación de dos nuevos módulos.

Retos académicos para el nuevo milenio

Por Ismael Suárez Herrero
Decano de Estudios

El milenio que se avecina presenta grandes retos para la educación superior. El área noreste de Puerto Rico es una de las de mayor desarrollo socioeconómico en toda la Isla. Por ello, el Recinto de Fajardo de la Universidad Interamericana de Puerto Rico tiene el compromiso de proveer los programas académicos que necesita la población de esta área y contribuir con su crecimiento.

Hoy por hoy, los programas académicos en el área de Administración Comercial son los de mayor demanda. Además, en respuesta al desarrollo turístico del área de Fajardo, el Recinto ha iniciado el Grado Asociado en Ciencias Aplicadas en Administración Comercial en Turismo con concentraciones en Guía Turístico y Auxiliar Administrativo Turístico. Dicho programa pretende preparar los profesionales que necesita la industria turística, en particular la región de Fajardo.

El insumo recibido de empresarios y hoteleros fue de gran ayuda para la conceptualización de este programa. Además, cuenta con un Consejo Asesor compuesto por ejecutivos de empresas relacionadas directamente con la industria turística. La relación con estos profesionales fortalece y mantiene al día el programa, a la vez que se desarrollan actividades conjuntas.

El Departamento de Educación y Ciencias Sociales también se propone aportar al desarrollo de programas relacionados con el Turismo mediante la formulación de una propuesta para un Grado Asociado en Artes en Bienestar Físico y Recreación. Ésta responde a la necesidad de personal capacitado en las áreas de recreación y deportes, que cuenten con el conocimiento necesario para realizar actividades de calidad que fomenten el desarrollo físico y emocional del ser humano.

También se está desarrollando una propuesta para el Bachillerato en Sistemas Computadorizados de Información Gerencial. El egresado de este programa poseerá las herramientas necesarias para



El Recinto de Fajardo firmó recientemente un convenio de cooperación en el programa de Turismo con el Bunker Community College. Aparecen en la foto, la Profa. Yolanda Robles, rectora del Recinto, y el Dr. C. Scully Stikes, presidente del Bunker Community College, durante la firma del acuerdo.

trabajar con sistemas computadorizados así como para resolver problemas de manejo de información, aspecto

de gran relevancia en este momento.

Uno de los grandes retos que tiene el Recinto es el lograr el uso óptimo de la tecnología en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Cada día los estudiantes son más diestros en el manejo de la tecnología. Una de las prioridades es el desarrollo de la facultad. El estudiante actual aprende con mayor facilidad cuando se usan las nuevas herramientas que provee la tecnología.

Las experiencias sociales y económicas existentes, y las que se proyectan, requieren que los programas académicos del siglo XXI sean cortos y dirigidos al desarrollo de áreas técnicas. Está latente el reto de evaluar los bachilleratos que existen y preparar los nuevos de manera que el estudiante pueda completarlos en el menor tiempo posible.

El Recinto de Fajardo juega un papel muy importante en la formación académica de los profesionales del área noreste de Puerto Rico. Esto lo lleva a examinar todas las tendencias sociales, políticas y económicas que definirán la sociedad puertorriqueña del nuevo milenio. Vamos con paso firme en pos de la visión que nos conducirá hacia el logro de esta meta.

Perfil del estudiantado del Recinto de Fajardo (1995-1996)

MATRÍCULA	2,051	PROGRAMAS DE MAYOR DEMANDA
SEXO		
Masculino	658	B.B.A. Contabilidad
Femenino	1,393	G.A. Contabilidad
PROGRAMAS DE ESTUDIO		B.A. Ciencias Secretariales
Regular	1,431	G.A. Turismo
Avance	620	G.A. Computadoras
CARGA ACADÉMICA		B. A. Educación Elemental
Tiempo Completo	1,653	B. A. Educación Secundaria (Inglés, Español, Estudios Sociales)
Tiempo parcial	398	B.A. Educación Especial
		B.A. Educación Preescolar
		B.A. Judicial Criminal

Perfil de la facultad del Recinto de Fajardo (1995-1996)

FACULTAD A TIEMPO COMPLETO	40	TIPO DE CONTRATO	
SEXO		Permanente	13
Masculino	16	Probatorio	15
Femenino	24	Sustituto	1
GRADO ACADÉMICO		Temporero	11
Doctorado	5	TIPO DE RANGO	
Maestría	35	Catedrático	0
		Catedrático Asociado	5
		Catedrático Auxiliar	26
		Instructor	9

Vías alternas para el desarrollo del Recinto



Donativos



Junta asesora empresarial

FAJARDO

Joven símbolo de servicio

Por Hilda Velázquez
Decana de Estudiantes

Desde muy temprano en la escuela superior, Gerardo M. Medina Arguelles, estudiante de segundo año del Recinto de Fajardo, se desarrolló como líder católico, en funciones de "líder de la paz". A los dieciocho años se convirtió en explorador de los Niños Escuchas de América, destacándose como miembro de "Port 2818". En la universidad comenzó a sentir un profundo compromiso por los jóvenes católicos y es elegido Presidente de la ECU (Estudiantes Católicos Universitarios). En su interés por la preservación del ambiente y la creación divina se unió al Club Universitario de CECIA (Centro Educación y Conservación de Interpretación Ambiental).

Como líder católico participó activamente en el Comité del Inter-Maratón "Proyecto con Amor". Esta actividad se realizó para conseguir



Gerardo M. Medina Arguelles, estudiante de segundo año del Recinto de Fajardo.

donativos en efectivo y juguetes para los pacientes adultos y niños de VIH/SIDA. El esfuerzo de Gerry fue extraordinario, demostrando su compromiso de visitar al Colegio Santiago Apóstol y solicitarle juguetes a los empleados y estudiantes de este centro educativo que aportó significativamente al proyecto.

Por otro lado, Gerry se identificó con los damnificados del huracán Luis y Marilyn que azotaron a las Islas del Caribe, Vieques y Culebra, consiguiendo donativos para los mismos.

En nuestro Recinto se reconoce la labor social y espiritual que Gerry ha realizado. Su espíritu cooperador y el deseo de superación que emanan de él lo distinguen como un líder y ser humano exquisito. La personalidad jovial hace que Gerry se gane el cariño de todos aquellos que lo conocen. Su sentido ecuménico y amor hacia todos los que profesan diferentes ideologías religiosas demuestran la calidad espiritual de este joven.

Gerardo Medina no habla mucho de su pasado, sabe que en el futuro está la esperanza de todos aquellos seres humanos que desean tener una vida exitosa. Afirmamos por convicción que siempre se tendrá un colaborador y amigo en la persona y entrega de Gerry. Es modelo de servicio en nuestro Recinto.

Ejemplo de liderato y compromiso

Por Ana Mundo
Directora sabatina y nocturna

Glenda Díaz obtuvo su bachillerato en Ciencias Secretariales en la Universidad Interamericana de Puerto Rico, Recinto de Fajardo. Actualmente está matriculada en el



Glenda Díaz

Programa graduado de Educación con especialidad en Administración de instituciones postsecundaria del Recinto Metropolitano.

Comenzó a laborar en el recinto fajardeño para el año 1990 como secretaria en la Oficina de compras. Luego, fue promovida a la Oficina de planificación, evaluación y desarrollo.

En sus años como empleada de la UIPR, ha demostrado liderato y compromiso con la institución. Pertenece al primer grupo que se graduó del Programa de capacitación gerencial para personal no docente de la UIPR y al Comité de Implantación del Recinto. Además, es Instructora Experta en Calidad y líder del Equipo de mejoramiento de programación de cursos. Recientemente fue reconocida por la Asociación de Industriales como empleada símbolo en el Área de servicio de la región este.

Calendario de actividades

(enero a junio de 1996)



- ENERO**
17 • Inicio de clases
-
- FEBRERO**
12 - 17 • Campaña NO FUMAR
14 • Actividad día de la amistad
• Concierto Roberto Orellana (Vida Religiosa)
16 • Baile de enamorados
21 • Misa inicio de Cuaresma
28 • Instalación organizaciones estudiantiles

- MARZO**
4 - 8 • Semana de la mujer
26 • Lectura de poesía
• Casa abierta
25 - 29 • Semana de las Humanidades
27 • Actividad Semana Santa
• Foro ecuménico

- ABRIL**
15 - 19 • Semana de la Ciencias y de las Matemáticas
• Semana de la biblioteca
18 • Día de logros
22 - 26 • Semana de las secretarías

- MAYO**
2 • Servicio de graduación
4 • Día internacional de la oración
9 • Día del estudiante
12 • Día logros práctica docente

- JUNIO**
4 • Ejercicios de graduación, Recinto de Fajardo

Por Teryluz Andreu
Interamericana

Facultad de Derecho dona obras jurídicas a la Biblioteca Carnegie

Más de quince obras jurídicas, escritas por profesores de la Facultad de Derecho, se sumaron a los volúmenes de la recién restaurada Biblioteca Carnegie, gracias a un donativo de la Facultad.

Una comitiva de la institución, encabezada por su decano, licenciado Carlos Ramos González, hizo la entrega oficial de las obras a la directora de la Biblioteca, Josefina Gómez Pizá. Entre los títulos donados se encuentran **Derecho Constitucional I, II** y los suplementos de 1989-1991 de Raúl Serrano Geyls, **Responsabilidad Civil Extracontractual** de Carlos Irizarry-Yunqué, **La nueva ley de procedimiento administrativo uniforme de Puerto Rico** de Judith Berkan, **Ética profesional**, **Derecho corporativo puertorriqueño** y **Derecho cambiario de Puerto Rico** de Luis Mariano Negrón Portillo, así como **Código penal de Puerto Rico - revisado y comentado** de Dora Nevaes, entre otros libros.



El licenciado Carlos Ramos González, decano de la Facultad de Derecho, entregó a la directora de la Biblioteca Carnegie, Josefina Gómez Pizá, un donativo de más de quince obras jurídicas.

Rico en áreas donde los recursos gubernamentales no son suficientes", dijo Francisco Carreras, director ejecutivo de la Fundación Ángel Ramos, al hacer entrega del donativo.

Por su parte, el doctor José R. González, presidente de la UIPR y de la Junta de Gobierno del proyecto, señaló que con la aportación de este donativo se culminará la fase de revisión del borrador de la visión socioeconómica para su discusión en las universidades, para poder presentarlo próximamente a la comunidad en general.

Estrategia Puerto Rico, que se estableció en 1993 como iniciativa del Presidente de la UIPR, es un esfuerzo representativo de diversos sectores cuyo fin es definir el rumbo socioeconómico del país. Este proyecto une, por primera vez, a las principales instituciones de educación superior: Universidad de Puerto Rico, Universidad del Sagrado Corazón, Pontificia Universidad Católica de Puerto Rico y al Sistema Universitario Ana G. Méndez.



Miembros de la Asociación de Exalumnos Poly-Inter acompañan a su presidente, Luis B. Rivera, durante la entrega de un donativo de \$10 mil al Fondo de Becas de la UIPR.

Asociación de Exalumnos aporta al fondo de becas

La Asociación de Exalumnos Poly-Inter entregó un donativo de diez mil dólares al presidente de la UIPR, doctor José R. González, como contribución al Fondo de becas para estudiantes de escasos recursos económicos de la institución.

"Este donativo permitirá ampliar las posibilidades de ofrecer ayuda económica a estudiantes necesitados. Es encoamiante que exalumnos se preocupen por brindar oportunidades a los estudiantes de alcanzar una meta educativa", destacó el doctor González.

El presidente de la Asociación, Luis B. Rivera, por su parte, exhortó a los más de 80 mil egresados a unirse a los capítulos de exalumnos de sus respectivos recintos. Entre los incentivos que la Asociación ofrece a sus miembros se encuentran el uso ilimitado de las bibliotecas, la suscripción al periódico de la Universidad, participación en las actividades y compras con descuentos en algunos establecimientos.

El presidente de la Asociación, Luis B. Rivera, por su parte, exhortó a los más de 80 mil egresados a unirse a los capítulos de exalumnos de sus respectivos recintos. Entre los incentivos que la Asociación ofrece a sus miembros se encuentran el uso ilimitado de las bibliotecas, la suscripción al periódico de la Universidad, participación en las actividades y compras con descuentos en algunos establecimientos.

Fundación Ángel Ramos contribuye con Estrategia Puerto Rico

La Fundación Ángel Ramos entregó un donativo de 25 mil dólares a Estrategia Puerto Rico para culminar el proyecto de la visión económica de la Isla; proyecto que permitirá tener una perspectiva más clara de cuál será la situación de Puerto Rico en el próximo siglo.

"El Puerto Rico moderno tiene que planificar su futuro sobre sólidas bases. Las universidades, muy acertadamente, han desarrollado este proyecto que coincide con el objetivo de la Fundación de ayudar a Puerto



Alex Rodríguez, director ejecutivo de Estrategia Puerto Rico y el Dr. José R. González, presidente de la Junta de Gobierno del proyecto, recibieron un donativo de la Fundación Ángel Ramos, de manos de su director ejecutivo, Francisco Carreras.

—◆—

¡Celebremos

nuestra

historia!

—◆—

Le invitamos cordialmente a unirse

a la comunidad universitaria de la

Universidad Interamericana de Puerto Rico

para celebrar el Octogésimo cuarto Aniversario

de la Institución durante los días

1ro, 2 y 3 de marzo de 1996

en el Recinto de San Germán.

—◆—

Nuevo convenio de cooperación cultural con la Unión Latina



El Dr. José R. González (segundo de izquierda a derecha), presidente de la UIPR, y Philippe Rosillon (cuarto), secretario general de la Unión Latina, formalizaron un acuerdo de intercambio cultural. Los acompañan el Dr. Manuel Torres Márquez (primero en el orden acostumbrado), asesor del Presidente de la UIPR, y

El presidente de la UIPR, doctor José R. González, anunció la firma de un convenio marco de cooperación cultural con la Unión Latina para organizar como primer proyecto el Tercer Seminario Internacional sobre la Lengua Española en los Estados Unidos, a celebrarse en octubre de este año.

La Unión Latina es una organización que agrupa 32 países que tienen como fin común la preservación de las lenguas latinas —español, francés, portugués y rumano— en el mundo.

"En el marco de esa preocupación por la situación particular del español en Puerto Rico y por su relación con los Estados Unidos, el desafío más importante es saber qué pasará con este idioma en los próximos años dado el crecimiento demográfico de los inmigrantes de habla hispana en los Estados Unidos", señaló Philippe Rosillon, secretario general de la Unión Latina.

La UIPR y la Unión Latina acordaron, además, diseñar y desarrollar actividades de intercambio cultural, científico y técnico en las áreas de enseñanza de idiomas, terminología del inglés y el español, intercambio de documentos y de fuentes de información e intercambios culturales tales como exposiciones y muestras de artes plásticas.

Recinto de Aguadilla recibe a profesionales de la orientación

El pasado mes de diciembre, el Recinto de Aguadilla abrió sus puertas a los profesionales de la orientación de diversos puntos de la Isla. La actividad, titulada **Modelo práctico para trabajar en equipo con el maestro hacia un mejor desarrollo de la personalidad del estudiante**, tuvo como recurso a Luis Quiñones, orientador del Recinto de Aguadilla.

Tanto la exposición como los materiales que se ofrecieron fueron calificados como excelentes por los cuarenta y siete participantes del taller. El Recinto espera poder seguir colaborando con el desarrollo y mejoramiento de esta clase profesional.



Profesores del Sistema que asistieron al Seminario de Certificación de Instructores acompañados por el Dr. Alejandro Ruiz, vicepresidente de Asuntos Académicos y Planificación Sistémica, la Profa. Dotti Jones del Collage of The Mainland, Texas, y el personal del Centro de Calidad.

Las instalaciones del Centro de Calidad, Liderazgo y Productividad de la UIPR. La actividad, que contó con la participación de profesores del sistema, fue conducida por el Dr. Robert Cornesky, uno de los más reconocidos exponentes de los principios y herramientas de la Calidad Total y su aplicación al contexto universitario, específicamente al proceso educativo en el salón de clases.

El propósito fundamental del seminario fue crear un equipo de profesores capacitados en este tema, que asumiera la tarea de diseñar y difundir seminarios y talleres similares entre la facultad.

El encuentro resultó ser una extraordinaria oportunidad para conocer sobre

Seminario sobre el mejoramiento continuo de la calidad en el salón de clases

Durante los días 8, 9 y 10 de enero se llevó a cabo el seminario **Mejoramiento continuo de la calidad en el salón de clases** en las

cómo integrar los principios del mejoramiento continuo de la calidad al proceso de aprendizaje, en un contexto de trabajo en equipo y educación colaborativa. La apreciación del salón de clases como un sistema, ofreció una perspectiva adecuada para abordar los retos que enfrenta la enseñanza en un escenario donde el conocimiento adquiere nuevas dimensiones.

Estrenan ¡Burundanga!

El **Taller de Teatro de Inter-Metro** realizará su primer viaje al extranjero en mayo de 1996, en ocasión de su séptimo aniversario. El grupo, compuesto por jóvenes sin estudios previos en teatro, ha sido invitado por el Cuyahoga Community Collage de la ciudad de Cleveland, Ohio, para presentarse en el teatro de su recinto metropolitano.

Para este viaje, en el que además del aspecto artístico se destaca su misión cultural —al presentarse tanto ante la comunidad hispana como anglosajona de la ciudad de Cleveland—, se está preparando un espectáculo muy especial. **¡Burundanga! (embeleco dramático con sabor boricua)** es el título de la selección de bailes, canciones y textos dramáticos puertorriqueños que el grupo ensaya actualmente. Se escenificarán obras cortas de Emilio S. Belaval, Luis Rechani Agrait, Myrna Casas, Luis Rafael Sánchez y Nemesio Canales, entre otros. También se han incluido poemas de Luis Palés Matos, Clemente Soto Vélez y José de Diego.

Esta producción, en la que actuarán más de quince jóvenes, contará con la escenografía del conocido artista Julio Biaggi, con un vestuario elaborado por la diseñadora Gloria Sáez y con una iluminación de Antonio Frontera. La puesta en escena estará a cargo del dramaturgo Antonio García del Toro, quien dirige el grupo desde su fundación.

¡Burundanga! (embeleco dramático con sabor boricua) se presentará en el Teatro del Recinto Metropolitano de la UIPR durante los días 1 al 5 de mayo de 1996. Luego se trasladarán a Ponce para presentarse en el Teatro La Perla con el auspicio del Recinto de Ponce de la UIPR.

Conferencia de Estrategias de Ventas y Mercadeo

Como preámbulo a la celebración de la Semana del Vendedor, el Recinto de Aguadilla realizó el pasado febrero la conferencia "Ventas y Mercadeo para el siglo 21".

En la misma se enfatizaron las estrategias que aportarán a la competitividad de las empresas de cara al nuevo milenio. Los conferenciantes invitados fueron Carlos Cuevas, presidente de la Asociación de Ventas y Mercadeo de San Juan; Edwin Miranda, gerente de Desarrollo de la Agencia de Promoción KOI, y Carlos Rivera, presidente de V. B. Rags, empresa ganadora del Top Marketing Award del año.

Presentan Dido y Eneas en antiguo Poly

El antiguo Poly, hoy Universidad Interamericana de Puerto Rico, hizo renacer los laureles operáticos dormidos al presentar una magnífica ópera en el Recinto de San Germán. El Departamento de Música del Decanato de Artes y Ciencias del Recinto presentó la ópera **Dido y Eneas**, en tres actos, escrita por Henry Purcell en el 1689.

Las artistas Janet Méndez, Amarilis Rivera y Madja Moreno se unieron a los estudiantes en esta presentación. En el papel de Eneas se destacaron Rubén Díaz y Jesse James Vargas; y en el de Belinda, Dagmar Cardona, Michelle Castillo y Raquel Montalvo. La orquesta estuvo dirigida por Nilda Betancourt y José Daniel Martínez.



Estudiantes del preescolar del Recinto de San Germán celebraron el Día de la Paz.

Día Internacional de la Paz en San Germán

Los estudiantes del Centro Educativo Pre-Escolar del Recinto de San Germán, se unieron a las celebraciones del Día Internacional de la Paz con una Marcha por la Paz a través del recinto.

Con el lema "Queremos la Paz en el Mundo" e izando palomas de la paz, estos niños concientizaron a la comunidad universitaria de la importancia de crear valores que hagan la diferencia en nuestra sociedad.

Encuentro interuniversitario de asociaciones católicas

El próximo 8 de marzo de 8:30a.m. a 4:30 p.m. se celebrará el Encuentro Interuniversitario de las asociaciones católicas del Sistema de la UIPR en el Recinto de Arecibo.

En la actividad, planificada por la Juventud Universitaria Católica del Recinto de Aguadilla, habrán dinámicas, música y paneles. La misa de cierre será oficiada por Monseñor Iñaki Mallona, Obispo de Arecibo.

Eligen Rectora de San Germán como Empresaria del Mes

La Asociación Interamericana de Hombres de Empresa, Capítulo del Oeste, eligió a la profesora Agnes Mojica, rectora del Recinto de San Germán, como Empresaria del Mes. El reconocimiento se realizó el pasado 7 de diciembre, siendo la oradora de la actividad la profesora Celeste Benítez, presidenta del Partido Demócrata en Puerto Rico.

La Asociación Interamericana de Hombres de Empresa es una organización internacional sin fines de lucro fundada en 1960 por profesionales, industriales, ejecutivos y hombres de negocio con el fin de defender y preservar el sistema de libre empresa.

Realizan actividad de despedida para participante de programa de internados

La rectora del Recinto de Aguadilla, profesora Hilda Bacó, ofreció una actividad de despedida al estudiante Eddie Ruiz, quien fue seleccionado para participar en el Programa de Internados Congresionales.

Eddie partió recientemente rumbo a la ciudad de Washington, D.C., donde permanecerá un semestre para trabajar en una oficina congresional. Otros tres estudiantes de la Universidad Interamericana también participan de este internado.



La profesora Hilda Bacó, rectora del Recinto de Aguadilla, felicita al estudiante Eddie Ruiz.

Compañía Teatral Ciclorama invitada al Festival del Ateneo

La Compañía Teatral Ciclorama fue invitada al Festival de Vanguardia del Ateneo Puertorriqueño para la presentación de dos producciones: **Esto es Broadway**, basada en la película **All About Eve**, y **La Farsa del Amor Compradito**, de Luis Rafael Sánchez.

La Compañía Teatral Ciclorama se fundó como organización estudiantil en el Recinto de Arecibo en 1987. Se creó con el propósito de fomentar el desarrollo del



La Compañía Teatral Ciclorama presentó las producciones *Esto es Broadway* y *La Farsa del Amor Compradito* en el Festival de Vanguardia del Ateneo Puertorriqueño.

talento artístico de los estudiantes y de llevar el arte escénico tanto al Recinto como a la comunidad arecibeña. A través de los años, el elenco de la compañía se ha fortalecido con la participación de miembros de la facultad y de la administración del Recinto, estudiantes de otras instituciones universitarias y de escuelas de la región, así como ciudadanos del área de Arecibo.

Bajo la dirección de Ernesto Aquino Vélez, la compañía ha llevado al escenario 31 producciones entre las cuales se destacan obras de los dramaturgos puertorriqueños Myrna Casas, Antonio García del Toro, Luis Rafael Sánchez y Roberto Ramos Perea.

De visita en el laboratorio del Museo de Arte de Ponce

Un grupo de estudiantes del curso de Arte 3010 del Recinto de Ponce visitaron el Museo de Arte no sólo para admirar la calidad y belleza de las obras del museo sino para observar los trabajos que se realizan en su Laboratorio de Conservación.

Los estudiantes fueron recibidos por Angel Santiago, encargado de restaurar marcos y otras bases para obras y esculturas, y por Lidia Aravera, directora del Laboratorio. Éstos explicaron cómo se llevan a cabo los procesos de restauración y conservación de las obras en el Museo.

Capítulo Olimpia celebra su sexta iniciación

El pasado mes de noviembre la organización Movimiento Universitario Olímpico 2004 (MUNO), capítulo Olimpia, celebró sus sextos actos de iniciación y toma de posesión en la Capilla Paul A. Wolfe Memorial del Recinto de San Germán. En los actos, dedicados a Marimer Olazagasti, presidenta de la Comisión Pro Sede Olimpiadas 2004, estuvieron presentes autoridades universitarias, representantes del Comité Olímpico de Puerto Rico y de la Comisión Pro Sede.



Marimer Olazagasti, presidenta de la Comisión Pro Sede Olimpiadas 2004, rodeada de la nueva directiva del MUNO del Recinto de San Germán.

El MUNO, fundado en el Recinto de San Germán por el estudiante Julio V. García González, tiene como propósito orientar y crear conciencia en la comunidad estudiantil sobre la importancia de celebrar unas Olimpiadas en Puerto Rico. La organización ha participado en actividades nacionales e internacionales como los XVII Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe. También organiza actividades por toda la Isla para promover el espíritu del entusiasmo olímpico, la protección del ambiente, la preservación de la identidad nacional y el mejoramiento de la calidad de vida.

Interamericana auspicia Primer Simposio de la Federación Internacional Siglo XXI

El pasado 21 de febrero se celebró el Primer Simposio Internacional de la Federación Internacional Sociedad Siglo XXI. La actividad, presentada con el coauspicio de Puerto Rico 2000, la Universidad Interamericana de Puerto Rico y AIESEC (Asociación Internacional de Estudiantes de Ciencias Económicas y Comerciales), tiene como objetivo iniciar una serie de foros internacionales que sirvan de alternativa o vehículo para canalizar ideas para el mejoramiento de nuestra sociedad.

El simposio, titulado **Perspectivas de la sociedad hacia el siglo XXI: Paradigmas del proceso y el diseño del destino**, contó con la participación de representantes de varios países. Entre los oradores por Puerto Rico se estuvieron el licenciado Rafael Hernández Colón, presidente del Capítulo de Puerto Rico del Club de Roma, y el doctor José R. González, presidente de la UIPR.

La Federación Internacional Siglo XXI fue creada recientemente con representación de Guatemala, Honduras, Panamá, Costa Rica y Puerto Rico.

Mercados latinoamericanos: Nuevas estrategias para el futuro

Por Mario Sverdllick

Ya es una actitud generalizada en las universidades el ir internacionalizando sus currículos, tanto en el campo de administración de empresas como en las áreas de ciencias y tecnología, educación comercial y, en alguna medida, todas las demás.

Es que el constante y acelerado proceso de cambio en que vivimos en el mundo contemporáneo y la presión competitiva que impera en todas las esferas operacionales, en los negocios privados y públicos, tanto en los mercados internos como en los internacionales, así como en las actividades de investigación y desarrollo y muchas otras, han obligado a las instituciones educativas, especialmente las de enseñanza superior y las de postgrado, a reenfoque su filosofía educativa. En las facultades de administración de empresas se está produciendo una metamorfosis paulatina que permite ir atendiendo las exigencias de las corrientes globalizantes en el comercio, la industria, las finanzas, la tecnología y hasta en las relaciones interpersonales e interculturales.

Hoy, la educación en el campo empresarial tiene que ayudar a enfrentar esos procesos de cambio en los respectivos países, y en los latinoamericanos, ello no sólo no es una excepción, sino una imperativa necesidad. Estos procesos envuelven una mayor apertura, más diversificación, pluralismo, secularización, institucionalización y democracia para que los mismos puedan interactuar positivamente con la corriente de integración que está en curso en América Latina, en concordancia con los restantes bloques regionales que ya operan, como "NAFTA", la Unión Europea y el adelantado Mercosur.

La integración económica demanda mayor eficiencia, productividad y competitividad internacional, basadas en el prevalecimiento del más alto nivel de capacidad de los recursos humanos en cada país y, consecuentemente, de su creatividad comercial. Esta creatividad comercial es indispensable en un país, por su significado económico, así como por sus dimensiones políticas

y socioculturales.

Los nuevos enfoques educativos deben orientarse a eliminar uno de los males que históricamente han afectado a los países latinoamericanos, y aún los afecta: El obrar bajo el manto conceptual de una cultura de renta-producto, de una economía rentística, en la que los beneficios se obtienen (sin creatividad o esfuerzo) de riquezas obtenidas naturalmente, ya sea por herencia o por adquisición, algunas veces en forma ilícita.

Claramente, la clase de integración económica a lograrse significa un cambio cualitativo en la escala de valores latinoamericanos, cambio que reclama reemplazar una cultura de renta por una que premie la productividad y la creatividad.

Una integración económicamente exitosa no puede siquiera imaginarse sin una modernización concomitante de los instrumentos socioculturales, políticos y legales, conjuntamente con los económicos de los países participantes, los que también tienen que buscar tener la capacidad de adquirir un perfil internacional que haga posible, para cada uno de ellos, entrar en, y mantener, negociaciones internacionales que resuelvan apropiada y dignamente sus intereses y necesidades.

En todo esto la educación juega un rol esencial y la cuestión relevante para las instituciones educativas en cuanto a la internacionalización de sus currículos no es de mérito sino de cómo, de métodos y de metas, tales como crear conciencia, facilitar entendimiento y conformar competencia. La primera meta debe lograrse a través de la enseñanza primaria y secundaria, la segunda en el nivel subgraduado y

la tercera en el nivel graduado.

Permitase ahora referirme, dentro de este marco, a nuestro Puerto Rico.

Por obra y gracia de la providencia, somos un caso muy particular. Participamos, dentro del continente americano, de las dos culturas, la del norte y la del centro y sur. Geográfica y figuradamente nos situamos como el "ombligo" de las Américas, aunque es más elegante decirnos "puente" entre las Américas; pero con una u otra denominación, lo cierto es que constituimos un paradigma único.

Puerto Rico y sus circunstancias, creo yo, presentan el caso más propicio para que, sin perjuicio de su relación política con Estados Unidos, y cualquiera que sea su evolución futura a este respecto, pueda, independientemente incluso, de las características de su economía —industrial manufacturera y/o de servicio— proyectarse al campo internacional.

Si se le provee al estudiantado los ingredientes antes mencionados: conciencia, entendimiento y competencia, a través de una razonable internacionalización de los respectivos programas de estudios se dará plena satisfacción a lo que ya reconocemos como una necesidad imperiosa de Puerto Rico de minimizar, sino terminar, con su situación de depender de un sólo mercado y, por otra parte, aprovechar las oportunidades que la globalización de productos y servicios está ya ofreciendo al rico capital humano que tenemos.

En la Universidad Interamericana hemos sentido la voz de alerta de la globalización, y la inauguración del World Trade Center del Recinto de Ponce es posiblemente el mejor testimonio de que hemos escuchado esa voz y que hemos recibido el mensaje. En efecto, también en el Recinto de Ponce ya está disponible el ofrecimiento de un Bachillerato en Comercio Internacional y en el Recinto Metropolitano, en la División de Ciencias Económicas y Administrativas, ya está lista para ser presentada próximamente al Senado Académico la propuesta de una maestría en Negocios Internacionales que esperamos implantar en agosto de 1996.

La integración económica demanda mayor eficiencia, productividad y competitividad internacional, basadas en el prevailecimiento del más alto nivel de capacidad de los recursos humanos en cada país y, consecuentemente, de su creatividad comercial.



Mediante ambos programas estamos proveyendo los ingredientes de entedimiento y competencia. El ingrediente de concientización que debe proceder, no ha sido puesto en vigor formalmente, pero mientras ello ocurre por quien corresponda en la enseñanza primaria, contamos con la ayuda y cooperación de la empresa privada, las asociaciones profesionales y algunas de las entidades gubernamentales directamente interesadas.

Confiamos en que a través de estos nuevos programas podremos otorgar un grado académico especializado de naturaleza internacional y multidisciplinaria. El mismo proporcionará el desarrollo de destrezas en los negocios así como habilidades en lenguas extranjeras y en interacción transcultural dentro de una mentalización global.

Seguimos así los pasos de reconocidas instituciones universitarias en los Estados Unidos que, actualmente, ofrecen programas excelentes en esta materia. La Universidad de Carolina del Sur, reconocida mundialmente por sus enfoques innovadores para la enseñanza del Comercio Internacional, así como la Universidad de Nueva York, La Universidad de Pennsylvania (Wharton), la Universidad de Columbia y la Universidad de Harvard, por cuatro años consecutivos fueron seleccionadas por el "US News and World Report" como las primeras cinco en ofrecer un programa de Comercio Internacional de alto nivel. La Universidad de Belgrano en Buenos Aires, Argentina, y otras en Centro y Sur América, así como en Europa y Asia, se destacan por sus logros en la internacionalización de sus currículos comerciales.

Con estos ejemplos, y ante la realidad de un Puerto Rico que necesita de una competitividad que trascienda las fronteras nacionales y se extienda al campo internacional, las universidades tienen que asumir un rol dinámico y proactivo y la Universidad Interamericana ha tomado esa iniciativa, acorde con su misión de atender las demandas de una sociedad compleja y cambiante. Estos nuevos programas están dedicados a

preparar y desarrollar el talento y la mentalidad de sus estudiantes, para promover comprensión e intercambio entre Puerto Rico y las comunidades del mundo, especialmente del hemisferio americano, proveyendo servicios, estudios, investigaciones y actividades que amplíen y profundicen el conocimiento, la apreciación y las destrezas para una productiva participación de sus egresados como ciudadanos profesionales globales.

Otro paso que ha dado nuestra institución con el mismo propósito de estrechar lazos y establecer intercambios de programas, proyectos científicos y tecnológicos, profesores y estudiantes, con otras universidades y fundaciones análogas del hemisferio sur, lo constituye la concentración de convenios o consorcios a ese efecto. Esos convenios proveen también para el desarrollo de actividades interculturales, artísticas, musicales, pictóricas, folclóricas, en fin, de todo lo que signifique intercambio educativo.

En relación a estos consorcios y/o convenios, en lo que se refiere a aspectos económicos cubiertos en los mismos y concomitante con la implantación del programa de maestría en Negocios Internacionales, la División de Ciencias Económicas ha creado una nueva posición en su estructura organizacional, la de Coordinador de Consorcios Académicos y Proyectos Especiales, una de sus funciones es hacer operacionales dichos convenios, dándole efectividad a los mismos mediante el intercambio de profesores, envío y admisión de estudiantes, validación de cursos, etc. Se está también tramitando que en cada misión comercial que viaje al exterior, organizada por el gobierno y/o las asociaciones de comercio e industria, se incluya a dos profesores, con el propósito de que sumen experiencias prácticas sobre las negociaciones internacionales y enriquezcan sus conocimientos interculturales.

Dentro del marco de la concertación de

consorcios, me complace indicar que al presente estamos en proceso de concertar un convenio con la Comisión Económica para la América Latina y el Caribe, de las Naciones Unidas, conocida por sus siglas como CEPAL en español y ECLA en inglés. Esto es una iniciativa de la División de Ciencias Económicas y Administrativas. En efecto, recientemente, y aprovechando la presencia en Puerto Rico del Dr. Isaac Cohen Orantes, director de la CEPAL en Washington, iniciamos conversaciones con miras a establecer un consorcio para realizar trabajos de investigación conjuntos sobre temas y situaciones de interés para Puerto Rico en sus relaciones económicas con América Latina.

Por cierto, en el transcurso de estas conversaciones, nos sorprendió agradablemente enterarnos que Puerto Rico es formalmente miembro observador de la CEPAL, por lo que todos los informes económicos que publica la CEPAL periódicamente incluyen detalladamente a Puerto Rico, al igual que a los demás países miembros.

No he querido, con esta enunciación de actividades de nuestra Universidad, hacer un panegírico de las mismas pero me parece que ellas son un buen ejemplo de lo mucho que puede hacerse por el sector educacional de nuestra sociedad para, sirviendo a Puerto Rico, propender a su lanzamiento al ruedo económico-comercial latinoamericano.

Este texto formó parte de la conferencia presentada por el autor en la inauguración del Centro de Información del Comercio Internacional, del Recinto de Ponce. Sverdllick es profesor de Administración Comercial del Recinto Metropolitano de la UIPR.



Fernando Ballester Irizarry, estudiante de Biología del Recinto de San Germán, le entrega un recordatorio a S.E.R. Carlos Gustavo XVI de Suecia.

Por Frédérique-Louise Blanco
Especial para Interamericana

Hace poco más de un año que el joven Fernando Ballester Irizarry, estudiante del Departamento de Biología del Recinto de San Germán, se preparaba para viajar a la ciudad de Estocolmo, Suecia, para representar a Puerto Rico en el Décimo Noveno Seminario Internacional de la Juventud Científica de Estocolmo (SIYSS).

Era su primer viaje al Viejo Mundo. Como era de esperarse, se sentía un poco ansioso sobre las nuevas experiencias que conformarían esta inigualable aventura. Hoy, pasado un año de lo que fue una verdadera aventura, recuerda como una añoranza ese viaje y la oportunidad que tuvo de representar a toda la comunidad universitaria de la Universidad Interamericana de Puerto Rico, a la Isla y a toda América Latina.

Esta actividad es auspiciada año tras año por la Fundación Alfred Nobel, la Real Academia Sueca de las Ciencias y la Federación Sueca de Jóvenes Científicos. El año pasado también participaron en este foro Australia, Bélgica, Canadá, Alemania, Gran Bretaña, Hungría, Irlanda, Corea del Sur, España, Suiza, Estados Unidos y Suecia.

El Recinto de San Germán, siendo la única representación de la Isla y toda América Latina, ha sido sumamente agraciado en formar parte de los invitados a tan privilegiado acto de reconocimiento mundial como lo es la entrega de los Premios Nobel. Esta invitación fue lograda gracias a la gestión del fenecido profesor de Biología, Víctor A. Capriles Angleró, durante la década de los setenta. Antes, los representantes de Puerto Rico eran jóvenes de escuela superior que se distinguían en la Feria Científica Internacional de Ciencias e Ingeniería (SEF), pero desde 1990 el Departamento de Biología es el seleccionador de los ganadores.

Desde entonces, un representante del recinto sangermeño ha participado en este evento ininterrumpidamente. En años anteriores un mentor viajaba y acompañaba al estudiante seleccionado. Actualmente, el doctor Héctor

Quintero Vilella, claustral del Departamento de Biología, tiene a su cargo la organización de la participación del Recinto y la preparación de la persona escogida para viajar a Suecia. El Recinto de San Germán cuenta con un comité que evalúa los estudiantes que cualifican para ser considerados.

Entre los más importantes criterios considerados están: la participación activa en la investigación científica, promedio académico excelente, reconocida cooperación en las distintas facetas de la vida estudiantil, disposición de vivir experiencias diferentes, tener un considerable dominio del inglés y tener una buena dosis de personalidad aventurera. Un sólo estudiante hace el viaje a Suecia anualmente.

Fernando Ballester obtuvo el Premio Víctor A. Capriles: Excelencia en Investigación por su trabajo **Aislamiento y caracterización parcial de los agentes antibióticos de la corteza/recina del árbol de Guayacán Blanco (*Guajacum sanctum* L.): Atención especial en sus efectos sobre el espirilo de la sífilis (*Treponema pallidum*) y sus aplicaciones médicas.** Esta investigación lo ha hecho merecedor de varios premios, tanto a nivel nacional como internacional. El más reciente de éstos, en 1991, fue el poder participar en un campamento de verano para estudiantes científicos, el "Department of Energy-Lawrence Berkeley Laboratories Honor Students International Program at Life Science" en la Universidad de California, Recinto de Berkeley.

Recordando su viaje a Estocolmo, Fernando indicó que estuvo once días en Suecia. Como parte

Recuerdos de un pasado viaje a Estocolmo

del cargado itinerario estaba visitar las principales universidades suecas, conocer la ciudad más antigua y vikinga de Escandinavia (Upsala), tener una audiencia con el Rey de Suecia, S.E.R. Carlos Gustavo XVI Bernadotte et Vasa, y la Familia Real. También visitó el Parlamento Sueco (Riksdag) y al Primer Ministro Sueco. Participó en varias conferencias de prensa con los ganadores de los Premios Nobel, estuvo en varios centros de investigación de medicina y en grabaciones de programas televisivos estudiantiles. También participó en la ceremonia formal de la entrega de los Premios Nobel.

Finalizados los actos de entrega, y como anécdota interesante, Fernando fue conducido al Salón de los Bailes, gracias a los "botones" (diferentes recordatorios conmemorativos del Recinto) que llevaba prendidos sobre su pecho en una cinta oro y verde. Estos le valieron ser confundido con algún embajador de un país. Ni corto ni perezoso, Fernando invitó y bailó el Vals de los Embajadores con la Reina de Suecia, S.E.R. Silvia I Goldstorberg. "Era preciosa y hablaba muy bien el español", recordó nuestro "embajador" de, sin duda alguna, distinguido aspecto.

Gracias a este foro, Fernando mantiene comunicación con compañeros internacionales y ha sido considerado por varias prestigiosas universidades en los Estados Unidos para realizar estudios posgraduados dentro de las áreas de microbiología y relaciones políticas internacionales.

El profesor de historia medieval, Teófilo Ruiz, utiliza técnicas innovadoras tomadas del teatro para capturar la atención de sus estudiantes.



Místicos, alquimistas y brujas

Kelly, Francisco Tomei, Rubén Estremera y tantos otros han sentado un precedente en la pedagogía moderna con vistas al próximo milenio. Sus deslumbrantes empeños en matemáticas, computadoras, asesoría, etcétera, no pretenden descalificar lo existente, sino experimentar otras formas de llevarlo a efecto más plenamente. Remover un mostrenco para abrir otros canales que conduzcan a las ciencias y las artes. El cúmulo de variadas invenciones utilizado por este profesor descubre y pone en onda facultades inéditas, que los recursos trillados jamás podrían rozar.

Conocemos el sinnúmero de escolares catalogados con problemas de aprendizaje. Pero en realidad en numerosos casos se trata de alumnos inquietos que no responden o responden defectuosamente a los métodos establecidos. Estos necesitan cultivar su individualidad, cosa que la escuela conductista no puede proveer. He ahí por qué urgimos profesores que al salirse de lo común, lleguen a sus discípulos con afanes afines. Ante otros impulsos, posiblemente los chicos reaccionarían de modo distinto, positivo, es lo nuevo y diferente. Al menos hay que probar.

Los problemas de ausentismo y baja escolaridad padecidos en Estados Unidos actualmente, obedecen a la inadaptación de buena parte de la población escolar a la monotonía metodológica. Se traza un saber fijo y excluyente que reduce el aprendizaje y eso no es todo ni abarca infinitas cualidades latentes en los estudiantes, ni aun en aquéllos con mejores promedios. La programación rígida segmenta y margina contingentes incalculables de talentosos y creativos caracteres, cuyo destino incierto recae sobre la inflexibilidad de la dirigencia ante cuyos ojos Teófilo Ruiz y tantos otros innovadores, han

de parecer excéntricos, inadaptados o subversivos.

Pero el objetivo de la educación para nosotros no tiene duda. Es poner en ejercicio las facultades de cada estudiante. No vemos un sumario a impartir, sino personalidades con ciertas dotes que han de explotarse.

La educación moderna debe llegar al mayor número de personas y cualidades posibles ya que es derecho de todos. Los profesores de vanguardia al estilo de nuestro apologado, abren brechas insospechadas que sólo el tiempo será capaz de justipreciar.

Recojo una de las experiencias que arroja luz sobre el estilo particular de don Teófilo.

Hace unos días, inspirado en Ruiz, escuchaba a un alumno criticar la monotonía de cierto profesor. Al golpe de vista noté sus cualidades artísticas y por supuesto su sinceridad. La queja era válida. El muchacho hablaba y sus compañeros atendían. Me aparté del escritorio y le pedí: "pase al frente y continúe". Así lo hizo y la atención grupal llegó al máximo. Al terminar pedí un aplauso. Acto seguido sugerí a alguien la contrapartida. Otro joven sacó a colación cierto profesor que el primer día de clases le pareció horrible; pensó darse de baja, pero se tomó un chance, observó y ahora disfruta la clase a plenitud. Aprovechar esos instantes inesperados es un arte, un instinto que el mentor no puede desperdiciar. No los dejen escapar, pues no suelen volver.

Adivino que Teófilo Ruiz hace estas cosas.

Por José Vilasuso
Especial para Interamericana

Una clase de historia medieval con Teófilo Ruiz en la Universidad de Nueva York, Recinto de Brooklyn, rompe con todos los esquemas pedagógicos tradicionales: su título **Místicos, alquimistas y brujas.**

El primer día todo está a oscuras en el salón; el profesor aparece disfrazado con una larga toga. Se encienden cuatro velas y el ámbito mágico se impone. La disertación puede comenzar en francés o español. Hay expectación y reacciones inesperadas. Al cabo, alguien desconcertado sale del aula; pero el maestro va detrás: "no se apresure, esto es sólo el primer día, mañana será distinto".

En una oportunidad, Ruiz fue invitado a la Universidad de Harvard, donde fue precedido en el uso de la palabra por colegas de alta reputación, quienes hicieron gala de la mayor fidelidad a las formas y rigor, tanto en la exposición como en el atuendo. Ruiz apareció en tenis y mangas de camisa.

Una foto refleja sus ojos grandes y expresivos, boca elástica que describe razgos agudos, sutiles, cómicos, que hacen pensar y extraen la esencia de las cosas. Intuición selectiva en su oficio. Sus ademanes proyectan soplos sugerentes, de impacto desafiante. Se precia de percibir las facultades de sus estudiantes; y por ahí empujarlos. La clase de artes y humanidades le permite demostrar sus inclinaciones histriónicas; escapando del molde académico. Pero contemplándolo mejor, nos preguntamos ¿no posee nuestro atrio profesoral cercanías con aquel eclesial que dio origen al teatro medieval? En puridad sí. ¿Por qué entonces privarnos del innegable atractivo que el recurso escénico arrastra consigo? ¿Acaso llevamos infuso un código que limita nuestro arsenal didáctico a reflejos condicionados experimentados con roedores y aves? ¿Por qué un ratón o una paloma son modelos científicos y no artistas teatrales?

Dicha estrategia nada tiene en común con extravagancias y afanes ostentosos, manidos con otros propósitos durante los años setenta. Ahora hablamos de algo diferente. Las posibilidades que estos recursos abren a la mente humana están por evaluarse. La ruptura de esquemas despierta y hace brotar un inacabable tesoro de intelecto y genio que por siglos intuimos al hurgar en los rostros ansiosos de generaciones hambrientas de conocimiento. Del juego de inesperadas emociones surgen estímulos insospechados, yacentes desde antaño, que se multiplican al tocar las neuronas juveniles. Tales resortes influyen cerebros frescos que absorben la savia y la hacen germinar proyectándose en tiempo y espacio hacia el futuro infinito del saber.

Teófilo Ruiz como Jaime Escalante, José

Por Mario R. Cancel

Hablar de la tradición poética puertorriqueña le plantea múltiples problemas al estudioso de los asuntos puertorriqueños. Dificultades **historiográficas** y de índole interpretativa, al estilo de dónde y cuándo comienza y madura ese fenómeno llamado con tanta petulancia "puertorriqueñidad" y, por ende, su

contradecían su lógica de catalán católico o porque resultaban "confusas y de poca sustancia". Mujeres de origen celeste, desviadas por el carpintero doméstico, diluvios universales brotando de calabazos mágicos de donde al fin nacía el mar, e islas habitadas por mujeres, Amazonas de las Antillas, en las cuales los varones sensualizados y deseosos se enfermaban de bubas y se transformaban en caracoles. Ésa es una forma de

al poder, cuestionable ciertamente, del catolicismo teológico. Pero la poesía también era un instrumento de poder de los conquistadores en la medida en que les servía de vehículo para imponer sus valores, sus visiones de mundo y su cultura a los grupos marginados. Dos poemas, el Padrenuestro y el Ave María, repetidos millones de veces, cambiaron un mundo en la medida en que respondían de un modo distinto la pregunta del "cómo llegamos a ser".

Tiempos difíciles para la poesía

expresión literaria. Dificultades propiamente **teórico-literarias** en el sentido de en dónde se hallan las fronteras entre lo que es poesía y lo que no lo es, y qué significado tiene el género literario dentro de las preceptivas clásicas y en las modernas. Y dificultades que ponen en duda nuestros **juicios** en términos de cuál es el verdadero tema que vamos a tratar y que, a la larga, están definidos precisamente por nuestros peculiares modos de mirar el pasado de ese huidizo concepto que se llama poesía.

El mundo insular anterior a los encuentros con los europeos debió ser extremadamente rico en poesía. Un breve paseo por la herencia continental y centroamericana nos puede dar una imagen de ello. Desde hace mucho tiempo sabemos que la poesía del Popol-Vuh, del Chilam Balam, libro que la tiene a pesar de su profundo contenido histórico y del teatro indígena, a la manera del Rabinal Achí y del Ollantay, no fue una tradición aislada.

El Caribe no fue la excepción a la regla y, en consecuencia, Puerto Rico tampoco. Fray Ramón Pané, en el mismo siglo XV, y José Juan Arrom y Fernando Ortiz en el siglo XX, han sabido devolvernos parte de esa herencia de la que la isla de Boriquén forzosamente participó por su vigorosa tradición taína, la cual consideramos una de las bases de esta llamada puertorriqueñidad.

Pienso en los perdidos areitos taínos y en los versos rituales del behique ofreciendo fórmulas. Y la palabra era poderosa, transformaba la realidad y daba valor y valentía al combatiente que, en 1511, intentaba evadirse del invasor blanco. Poesía y rito alucinatorio eran hechos sociales de un valor cultural fundamental para aquellas comunidades primitivas. Pienso en la ceremonia en que cohoba, tabaco y otras yerbas eran el camino para inventar una realidad distinta y mágica, antecedente de los barrocos americanos, los neobarrocos del siglo XX y los realismos mágicos de un mundo americano que imagina que descubre, pero realmente hereda mucho, inventa un poco y olvida en demasía.

El decir poético era complejo, Pané lo indicó así y renunció a decir cosas porque

la poesía caribeña e insular que los académicos evaden porque no pueden interpretarla con los recursos que le ofrece una Europa de tradición distinta que enjuicia y condena desde el poder la palabra del "otro", del inferior, del colonizado porque, como decía Mercedes López Baralt, "no soporta la otredad".

El descubrimiento, conquista y colonización no significó para aquellas culturas sino una terrible ruptura con los esquemas y valores que habían sido suyos durante siglos. En general aquellos procesos vedaron el decir mágico, en otros términos, la poesía de los aborígenes taínos. La regla de prohibir una expresión que no se ajustaba a los criterios ideológicos del conquistador, a la larga, nos arrebató una de las partes integrantes de la tradición puertorriqueña que ha sido imposible rescatar a pesar de los esfuerzos de la antropología y la arqueología contemporáneas.

Fue como si la poesía del conquistador destruyera de un plumazo la poesía del conquistado; del mismo modo que justa o injustamente, destruyó la sociedad y el mundo material de los mismos.

Igual destino siguió la expresión de ese otro mundo tan vinculado en su realidad cotidiana con la poesía como lo fue el complejo cultural negro-africano. Para aquellas etnias, igual que para las taínas, poesía, canto y magia eran inseparables. La única forma de supervivencia del discurso poético del conquistado, discursó que era inseparable de la vida diaria de los grupos étnico-culturales que lo creaba fue, a la larga, los escurridizos caminos del folclor y la oralidad en los cuales, cuando los revisamos con sumo cuidado, hallamos a veces vestigios de un cierto indigenismo enmascarado y, en otras, de una negritud atemorizada por el poder que la arrancó de su mundo para servir a otros desconocidos y distintos seres humanos.

La poesía en general seguía siendo poderosa. Tenía poder porque mantenía unidas a las comunidades marginadas por el colonialismo europeo. El folclor era una forma de la resistencia

La poesía de la conquista, que es la poesía del conquistador, recrea la imagen del mundo llamado nuevo. Del mismo modo el español, en el orden jurídico, renomina todo lo físico y lo geográfico para crearse una imagen parecida a la que deja atrás. A pesar de ello, antroponimia, toponimia e hidronimia insulares siguen siendo un territorio mestizo a veces, mulato en otras. Al lado de un San Germán, inventado en memoria de la otra mujer de Fernando el Católico, Germana de Foix, sobrevive el Coayuco. Al lado de Ponce, apellido patricio a la manera del patriciado de la vieja Roma, sobrevive Guainía. Frente a San Blas, Coamo muestra la fuerza de una tradición distinta y centenaria. Todo se matiza y mixtifica porque el "sutani" y el "megani" se imponen en la voz popular al "usted" y al "otro".

Por otro lado los conquistados, los criollos pobres, los campesinos de tea y machete, como los llama el historiador Fernando Picó, los ganaderos y los monteros, la mulatería despreciada por una sociedad armada sobre los principios del discrimin y el racismo, inventaba otro discurso poético. Amparada en la secretividad de un campo distante de las autoridades capitalinas y en la solidaridad sencilla de la oralidad y el folclor, nace otra poesía que a veces, incluso, experimenta con las formas cultas para exponer contenidos totalmente distintos. Pienso en la décima y en la copla popular y en el romancillo como formas de expresión puertorriqueña marginal representada por los sectores populares. Yo recuerdo aquellas décimas, difíciles sino imposibles de fechar, tituladas "Descose lo que has cosido". Y me llegan a la memoria otras que comenzaban con el sugerente verso "Yo tuve una gran soruca". Esa expresión de lo popular sintetizaba un decir mestizo en el cual la palabra castellana, en su camino al español insular, convivía mágicamente con el concepto africano y el taíno.

El problema de la historiografía literaria, y de la historiografía puertorriqueña en general, es que cuando le corresponde definir el concepto de lo nacional y de lo puertorriqueño, la fiebre hispanofílica y cultista le invade, y comienzan a construir una imagen falseada creada solamente a través de las conceptualizaciones aprendidas de Europa. Los ya clásicos trabajos de Marcelino Canino Salgado sobre la voz folclórica puertorriqueña, las más recientes investigaciones de Héctor Vega Drouet en el territorio de la música

y la negritud, entre otros, son de un valor incalculable para rescatar esa tradición poética oral, por la puntuosidad con que indagan la expresión del ser humano corriente. Con lo que decimos no queremos negar el parentesco de la poesía popular puertorriqueña con el "Mester de Juglaría" y el "Romancero", sólo queremos llamar la atención sobre el carácter original de la expresión insular y su condición de espejo cóncavo en el cual las funciones se alteran y se rehacen a la manera nuestra.

Desde mediados del siglo XVIII hasta fines del siglo XX, la poesía puertorriqueña se transforma en un espejo de las tradiciones locales pero dentro de los moldes estéticos que impone Europa. Llega cierto momento en que nacionalidad y europeísmo se confunden. La tradición poética puertorriqueña sólo será definible entonces desde la posición del académico a la europea. Después de todo, nuestros primeros poetas nacionales habían tenido una formación europea porque básicamente no les quedaba otra alternativa y, en el contexto de la cultura occidental, aquel continente estaba a la vanguardia económica, política y culturalmente hablando. Romanticismo y nacionalismo caminaron de la mano para construir una idea, que hoy pensamos, fracasada del cómo somos los puertorriqueños.

La poesía puertorriqueña del siglo XIX no habrá sido abiertamente antiespañola a pesar de la afirmación de lo nacional. Como en el caso de José Martí, se admiró lo admirable del león ibero, pero se reclamó el derecho a la libertad que la madurez de las naciones permitía reclamar. Esa visión orgánica de las nacionalidades que crecen como seres humanos y envejecen como ellos, es típica de un siglo en el que ciencia y desarrollo material comenzaron a caminar juntos.

El mundo insular anterior a los encuentros con los europeos debió ser extremadamente rico en poesía

La poesía puertorriqueña del siglo XX se hallará motivada por una situación peculiar. El 1898 ha sido definitivamente un año crucial en la evolución de Puerto Rico tanto material como ideológicamente. La visión del mundo, y del pasado en particular, cambió drásticamente a raíz de la invasión estadounidense de ese año.

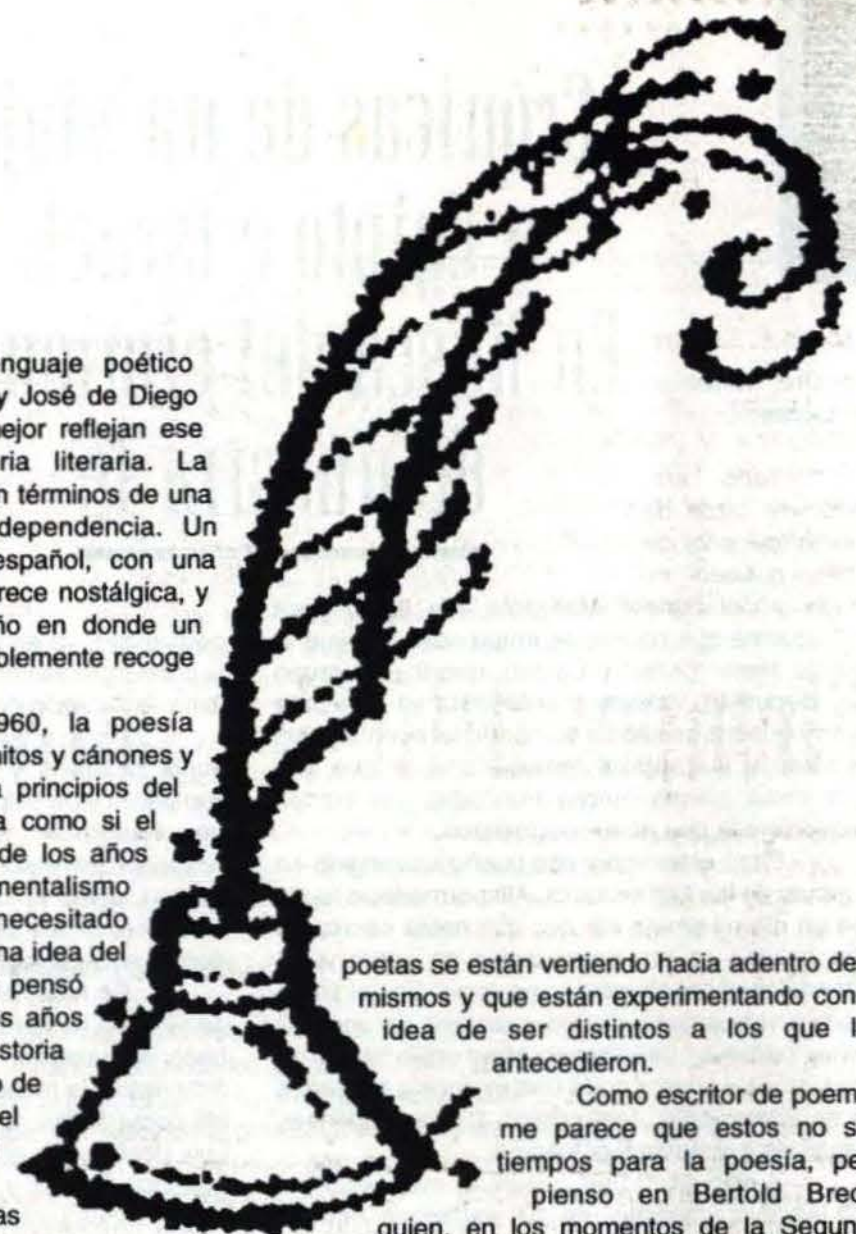
Hispanofilia e hispanofobia se combatirán en terrenos distintos aguijoneados por las ideologías políticas que se adoptan ante la nueva realidad. Antirromanticismo y modernismo literario, con todo el efecto que ello tiene en las estructuras y en la construcción de la

poesía, transformarán el lenguaje poético nacional. Luis Lloréns Torres y José de Diego son quizás los poetas que mejor reflejan ese momento de nuestra historia literaria. La nacionalidad será redefinida en términos de una aspiración de libertad e independencia. Un retorno al pasado colonial español, con una mirada distinta que incluso parece nostálgica, y una imagen del puertorriqueño en donde un campesino idealizado presumiblemente recoge los matices de lo nuestro.

Sólo después de 1960, la poesía volverá a ser la portadora de mitos y cánones y esperanzas que había sido a principios del siglo XIX y del siglo XX. Era como si el meteoro de las vanguardias de los años veinte, con su experimentalismo escandaloso, hubiese necesitado cuarenta años para madurar una idea del mundo que, originalmente, se pensó total, completa y acabada. Los años sesenta representan en la historia de Occidente el gran momento de las rebeldías humanas contra el mundo de las derechas; igual que estos años noventa representan el momento de las rebeldías humanas contra las trampas ideológicas tanto de las derechas como de las izquierdas.

La poesía del sesenta que participó de la creación del mito esperanzador que con el nombre de socialismo se entronizó dentro del decir poético puertorriqueño, ha visto a la altura de los noventa derrumbarse con la misma facilidad aquel mito. De las rebeldías de **Guajana y Mester**, entre otras, hoy sólo quedan recuerdos que vuelven a imponerse con los aires de la nostalgia. Aquella poesía intentó volver a las voces populares, pero ya la configuración, el espíritu y los modos de ser de la gente común eran totalmente distintos. La nueva realidad urbana e industrial se había impuesto sobre el Puerto Rico soñado. Por eso la poesía de algunos de los autores del sesenta nos parece hoy tan distante. Pienso en algunos poemarios de Vicente Rodríguez Nietzsche, de Juan Torres Alonso y de Edwin Reyes.

Qué le espera a los nuevos poetas de los años noventa, es un asunto difícil de predecir. Cuando yo miro ese problema con la mirada del historiador y la del poeta, las respuestas pueden ser dispares. Como historiador, observo las nuevas voces, como la de Mayra Santos Febres, Luis Raúl Albadalejo, Edgardo Nieves Mielles quien inventa ramalazos de semen y todavía vive con pasión la aventura de ser, o Rafael Acevedo con su locura vital invitando a descreer de todo; y me doy cuenta que los poetas jóvenes han perdido la fe ambigua en los relatos heredados de una historia contradictoria. Me parece evidente que los nuevos



poetas se están vertiendo hacia adentro de sí mismos y que están experimentando con la idea de ser distintos a los que les antecedieron.

Como escritor de poemas me parece que estos no son tiempos para la poesía, pero pienso en Bertold Brecht quien, en los momentos de la Segunda Guerra Mundial, se preguntaba si se escribiría poesía en los tiempos oscuros para responderse que sí, "que se escribiría sobre los tiempos oscuros". Yo creo que estos son tiempos oscuros en que la poesía se hace para engañar suicidios y cautivar morenas inexistentes. Es como si quisiéramos tener la tarde esclava para barrer tristezas con unos cuantos garabatos.

Yo creo, humildemente, que la gran poesía puertorriqueña está por hacerse y está hecha. Después de todo, a quién le importa. O más bien, quién podría responder esa cuestión. El atrevido que lo intenta se hace llamar "crítico literario" y a mí no me gustan los insultos. Jorge Luis Borges decía que la poesía era un "ajedrez misterioso cuyo tablero y cuyas piezas cambian como en sueño". Es posible que la definición de Borges parezca lejana y extraña pero su promesa no. El poeta estaba seguro que sobre ese tablero se iba inclinar después de haber muerto. Yo creo que esa es la promesa cumplida de los poetas puertorriqueños de todos los tiempos desde una tarde en que le pregunté a Juan Antonio Corretjer, siempre del brazo de su Consuelo, si continuaba escribiendo. El viejo rebelde solamente me dijo: "Sí Mario, porque si no escribo reviento..." A mí me pasa exactamente lo mismo desde entonces.

Esta texto es parte de la ponencia presentada en el Recinto de Aguadilla de la UIPR, como parte de las actividades de la X Apertura Cultural. El autor es profesor del Colegio Regional de Aguadilla de la Universidad de Puerto Rico. El texto fue editado por razones de espacio.

Crónicas de un viaje a Egipto e Israel: En busca del cimiento de nuestra fe

Por Dra. Renée
de Lucca

Todo empezó una tarde de verano de julio de 1992, cuando mi amiga y compañera Margarita me llamó para participarme que habría de emprender un viaje al Oriente Medio (Israel y Egipto), que iba un grupo muy dispuesto, valiente y entusiasta ya listo para partir y que me invitaba a compartir tal aventura. No lo pensé y le contesté inmediatamente que iría, pero estos planes fueron truncados por ciertos inconvenientes que no los permitieron.

Pasó el tiempo y ese sueño se congeló en la mayor de las aspiraciones. Allí permaneció hasta que un día mi amiga me dijo que había escrito un libro basado en las experiencias de aquel viaje. Libro del cual me obsequió una copia. Es así como recobró vida aquella ilusión guardada de conocer dichas culturas y penetrar en ese mundo testigo de una historia y poseedor de una evidencia reveladas en su arqueología, costumbres, forma de pensar, formas de expresión y actuación.

Y esto es lo que ponen en manifiesto las 100 páginas divididas en 21 estampas que se inician desde Alemania hasta finalizar en la tumba vacía. Crónicas ya no contadas, sino sentidas y vividas, las que nos trae Margarita Segarra en su reciente publicación: **Crónicas de un viaje a Egipto e Israel**. No se trata, como ella misma expresa, de un recuento histórico ni cronológico del pueblo hebreo, sino sencillamente del relato cotidiano, ameno, cordial y elocuente que trae la visión, la recreación del detalle, la curiosidad, la observación, el deleite, la admiración o la

perplejidad, ya en la descripción de un paisaje, en la contemplación de una obra arquitectónica o en la llana explicación de un suceso o acontecimiento.

Un libro que desde su portada nos inicia en aquel recorrido y del que su autora nos hace cómplices y partícipes. La misma reproduce en sus tres fotografías superpuestas todo un código histórico, revelador del arte, del símbolo, del suceso, como lo son la figura de Tutankamón, el candelero de los siete brazos y la estrella de plata que muestra el lugar del nacimiento de Cristo.

Se trata, por tanto, de una narración llena de vida en donde impera la anécdota, el trozo de historia palpado, la reflexión atinada a ese momento o la mirada inquisitiva a tantas preguntas allí contestadas. O como bien dijera el reverendo Luis del Pilar en el prólogo del libro: "la viajera ve, pondera, valora y se afirma en su fe, en sus convicciones profundas".

La mayoría de las veces, sus páginas revelan a la maestra, cuando a nivel expositivo o descriptivo se adjunta la argumentación para dar a conocer realidades históricas, filosóficas o religiosas de aquellos pueblos y así acuña fotografías explicativas que son muestra de esas experiencias. En Egipto presencia y nos retrata la majestuosidad de las grandes pirámides de Giza, el Museo del Cairo, la suntuosidad de las mezquitas, los tesoros de Tutankamón. Nos



muestra las Ruinas de Massada en las alturas del desierto de Judá, en donde, como bien señala la autora, "cada rincón de esos predios señala la valentía de 900 hombres, mujeres y niños que prefirieron sacrificarse antes de entregar su dignidad

al pueblo romano".

En esta apretada perenigración llegamos a Jerusalén, con sus calles, su famosa maqueta, sus pequeñas ciudades, mezcla y convivencia de las culturas judía, musulmana y occidental. Toda una gama de excéntricas costumbres que van concatenando lo que significa un pueblo para el mundo cristiano.

Luego nos sumerge en un hermoso recorrido por las tierras de Tel Aviv frente al Mar Mediterráneo, el Monte Carmelo, Haifá (una de las ciudades más importantes de Israel) y las confluencias de los ríos Tigris y Eufrates.

Como ven, queda mucho por recorrer, por oír, por ver, por curiosear, por admirar. Pero todos estos lugares lo esperan en esas hermosas páginas de las que un día escribiera con tinta de sentimiento y sangre de sufrimiento la historia de un pueblo, la historia de Cristo, la historia de la humanidad y de la que no sólo nos provee la evidencia sino corrobora la fe, aquella que inspiró las páginas de este libro en su inmenso caudal espiritual. Aquella que encontró la narradora y que tal como dijera Blas Pascal: "Que si bien es cierto que Dios se esconde a quienes lo tientan, Dios se descubre a quienes lo buscan".

La autora es profesora de la División de Estudios Humanísticos del Recinto Metropolitano.

Eñe es, a la vez, una revista independiente de libros españoles y un servicio internacional de pedidos. Los libros aquí reseñados están disponibles mediante el sistema de pedidos de Eñe. Para pedir libros, solicite información a través del número de teléfono 34-8-522-92-96 o al facsímil 34-8-527-6501. También puede escribir a la siguiente dirección: Eñe-Revista de libros españoles, Calle Cimadevilla 17, 33003, Oviedo, España.

Reseñas

un futuro inmediato en que la casa se convertirá para muchos en el eje de su actividad, difuminando la frontera entre lo público y lo privado, entre el *domus* y la

polis. Ganador del premio Anagrama de Ensayo del pasado año, este libro analiza estos cambios, pondera las ventajas e inconvenientes del cosmopolitismo doméstico y estudia los usos y abusos a los que están sujetas las nuevas formas de vida doméstica en la aldea global en la que ya estamos inmersos.

Fernando Pessoa en palabras e imágenes

Siruela, 268 pp
POH274

En 1980 la revista Poesía, editada por el Ministerio de Cultura español, publicó un número especial dedicado a Fernando Pessoa. Incluía

textos, fotografías, inéditos y poesías de todos los heterónimos pessoanos y estaba editada con un lujo y un cariño inusual. El número se agotó rápidamente y se convirtió en objeto de deseo para muchos lectores de poesía. Ahora, la editorial



Siruela lo ha reeditado, puliendo aún más la presentación e incluyendo nuevos textos e inéditos, brindando una ocasión única para deleitarse con la figura y la obra de uno de los poetas realmente grandes que ha dado la humanidad.

"Todos los versos se escriben al día siguiente".
Fernando Pessoa

Cosmopolitas domésticos

Javier Echevarría
Anagrama, 204 pp
PEH270

Para Javier Echevarría, catedrático de Filosofía de la Ciencia en la Universidad del País Vasco, las nuevas tecnologías electrónicas y audiovisuales (televisión, teléfono, telemática, sistemas de telecompra y telepago, autopistas de la información) están revolucionando nuestro espacio doméstico. Frente al modelo de la casa tradicional, como baluarte de lo privado se atisba

El hacedor de milagros

Por Yasmine Cruz

Con sólo alzar las manos y pedir al cielo, Moisés hizo llover maná. Sí, pero él, ¿qué podía hacer? Estaba hastiado de ver tanta pobreza, tantos rostros descoloridos por culpa de la anemia, la leucemia y la tisis cariñosa que contagiaban a medio mundo. Las estampas que velaba a diario parecían cuadros del siglo pasado. Quién diría que en pleno siglo XX todavía hay quien pase hambre. Hambre de pan, no sólo de leche y miel; hambre de tener hogar y cosas; hambre de sueños.

Este médico que se había enlistado en misiones soñó también el sueño de los idealistas: Salvar al mundo, sanar a los enfermos, proveer de todo a los que no tienen nada. Ya hoy, siete años después de su llegada a Bangladesh, no tenía tiempo para sueños. Veía a diario a niños enfermos, cuerpos desnutridos, almas sin luz, rostros sin vida, labios sin sonrisas.

El pequeño hospitalillo siempre lleno como el mismo día de su arribo a la India. Filas inmensurables, horas de largo empeño por salvar una vida que estaba ahí tan sólo por un milagro. Al principio no sólo tuvo esperanzas sino la certeza de que la vida mejoraría. Él trataría de cambiarla. Se consagró a curar heridos y como misionero fue boca de Dios, profeta que anuncia justicia.

Los últimos días del mes se arremolinaba la gente en el centro de la misión, era el día de entrega, se les repartía arroz, leche, ropa, zapatos, medicinas... El médico garantizaba entonces la pronta recuperación de muchos, porque el reflejo rosado de los rostros famélicos se traducían en esperanza. Sin embargo, un día de entrega no era suficiente. A muchos dejó de ver por días, para luego hallarlos en la iglesia como protagonistas de

un súbito responso y un deceso no anunciado. La muerte les sorprendía igual, a pesar de haber recibido el arroz, la leche, la ropa, los zapatos, las medicinas...

El médico-misionero buscó alternativas. No podía depender del día de entrega; así que les enseñó a sembrar, a cosechar... Pero el mal seguía. ¡Era inevitable ese agujón de enfermedad, hambre y muerte! La trilogía infernal, la blasfemia a la justicia; seguía de pie mientras los demás dejaban sencillamente de respirar. ¿Qué más podía hacer? La idea fue buena, pero eran muchos y la cosecha poca. Si pudiera inventar una vacuna que erradicara el hambre; que liberara el alma del cuerpo enfermo; pero no podía, no sabía hacer milagros. ¡Si todo fuera más fácil!

El dolor del misionero arreciaba cuando no le llegaban a tiempo las medicinas para sus enfermitos; cuando los veía marchar al son de la muerte en una sinfonía eterna. Siempre morían, morían siempre, siempre... No podía comer en paz sabiendo que tantos quedaban hambrientos. Día tras día, como ellos, comía menos. Buscaba a quién darle sustento, a quién darle su pan. Aún así, no podía hacer milagros, era sólo un médico, sólo un pobre misionero, un extranjero más en la India. Sentía paz al hablar con Dios, al hablarle a Dios de sus hermanos enfermos, de sus hermanos hambrientos. Oraba y trabajaba en su quehacer, no se sabía cuándo hacía lo uno o lo otro. Su trabajo lo hacía a voces del Padre Nuestro y su oración, las cuentas de su rosario se convertían en el rostro del sediento, del hombre cojo, de la madre muerta.



Se le veía a diario con el suero en la mano, la inyección dispuesta, el arroz en la diestra, la leche en el biberón para la recién nacida que se quedó sin madre. Oración y trabajo; trabajo y oración, no importaba el orden, pues esto no alteraba el producto.

El producto era sólo el amor. Amor que descuajaba los montes de la India para unir culturas, razas, lenguas, almas, muchas almas...

Siete años había pasado allí. Siete años y ya no soñaba. trabajaba, caminaba, enseñaba, oraba y oraba... No tenía tiempo que perder.

La dinámica del trabajo y la oración se entrelazaba con la experiencia de amor y muerte. Sin embargo, a pesar del cansancio, al final de ese día se sintió satisfecho. Era el séptimo día de la semana mas no había descansado. Entre uno y otro enfermo, tuvo la oportunidad de ver la caída del sol. Sintió una gran paz. Tocó su bolsillo y tomó entre sus dedos lo que un niño de siete años (también siete, pensó) le había dado. Lo palpó. Era un saquito que contenía granitos de arroz. Sí, la segunda cosecha del año. El niño se lo ofreció en gesto de amistad. Él mismo los había instruido en la siembra y ahora veía la cosecha. Tomó su pañuelo. Secó su frente sudorosa. Miró al cielo. Era de noche. Alzó los brazos. Dio gracias. Dio gracias alzando los brazos y mirando al cielo.

Mañana será otro día, pensó y oró al Padre porque sabía que solo no podía hacer nada. Era sólo un médico, sólo un misionero, sólo un hombre en la India. Sin Él, sin Dios, no podría hacer milagros...

Cuando empiece el verano

Por Antonio García del Toro

Si fueran mis amigos estarían a mi lado. Y no es egoísmo lo que me hace hablar. Hace años que no llaman. Hace una eternidad que sus rostros comenzaron a desdibujarse en mis recuerdos. Aunque durante el verano los vea de lejos, es sólo una visión transparente. Sin fuerza, sin aliento. Las cosas han cambiado y lo sé. Cuando éramos pequeños todo era tan distinto. Entonces nos unían las mismas inquietudes. ¡Cuántas veces el mar fue testigo de nuestras travesuras! ¡Cuántas veces nos dejamos cubrir por las olas sin pensar en el peligro, sin detenernos ante la aventura!

La sangre asoma mientras ellos unen sus manos.

- Juntos hasta la muerte.
- Hasta la muerte.
- Uno para todos y todos para uno.

Los tres tienen cuatro años y aquel pacto sella su amistad.

— Cuando seamos grandes seremos médicos.

— Sí, médicos. Y tendremos nuestro propio hospital.

— ¡Médicos! ¡Qué bien!

Crecen y crece la amistad.

— Mañana me voy.

— Tan lejos, esa universidad queda tan lejos.

— ¿Volverás?

— Claro.

Pasan los años y no regresa, y ellos se

quedan sólo con un puñado de cartas que esporádicamente llegan.

— No pude convencerla.

— ¿Se irán?

— Sí, después de la boda.

— ¿Volverás?

— Claro.

Los años continúan su camino y sólo pocas cartas y alguna llamada telefónica recibe.

Ahora aquí estoy y cuando empiece el verano vendrán, vendrán con sus familias, con sus problemas. Y cuando termine el verano se irán dejando sólo un nuevo recuerdo que sin fuerza se desvanecerá y que si las olas del mar logran tocarlo lo harían mil pedazos.

Los autores son profesores del Recinto Metropolitano.

La glaucoma: El enemigo silencioso

Dr. Héctor C. Santiago

La glaucoma es una condición que afecta aproximadamente una de cada 50 personas mayores de 35 años y una de las principales causas de ceguera en los Estados Unidos y Puerto Rico. Desafortunadamente, la forma más común de glaucoma (glaucoma de ángulo abierto) no causa dolor alguno y puede pasar desapercibida hasta muy tarde, convirtiéndose en un potente enemigo silencioso. La medida preventiva más importante es examinar sus ojos por lo menos una vez al año por su doctor en Optometría.

Causas de la glaucoma

En el ojo se produce constantemente un líquido llamado humor acuoso que llena el globo ocular. Ese líquido se produce en una estructura llamada el *corpo ciliar* y sale fuera del ojo a través de canales de salida conocidos como la *malla trabecular* y el *paso uveo-escleral*.

Cuando los canales de salida se obstruyen, y el líquido sigue produciéndose, la presión del ojo aumenta. Este aumento en presión daña una estructura en el ojo llamada nervio óptico. El nervio óptico está encargado de enviar el mensaje visual al cerebro. A medida que el nervio óptico sufre daño, la persona comienza a perder su capacidad de visión periférica. Para imaginar esta situación, basta enrollar dos hojas de papel hasta convertirlas en dos tubos. Si ahora se colocan esos tubos, frente a cada ojo, se simula la visión del paciente con glaucoma avanzada. Este paciente puede tener buena visión para los objetos que mire directamente, pero es incapaz de ver objetos que queden a los lados. Esto puede limitar severamente la habilidad de la persona para moverse con facilidad, sobre todo si la pérdida de campo visual es severa.

Factores de riesgo

Hay personas que tienen mayor probabilidad de tener glaucoma. Estas personas incluyen los siguientes grupos:

1. Miopes altos
2. Personas con familiares cercanos que padecen o han padecido de glaucoma.
3. Personas que padecen de alta o baja presión arterial, diabetes o migraña.
4. Personas de raza negra
5. Personas mayores de 40 años.

Cómo se diagnostica

En personas mayores de 40 años, la presión promedio dentro del ojo es de cerca de 16 milímetros de mercurio. El límite para presión intraocular normal es generalmente 21 milímetros de mercurio. Pacientes con presiones sobre este valor deben ser examinados en corto tiempo porque son sospechosos de glaucoma. Sin

embargo, es posible que un paciente tenga glaucoma aún cuando la presión dentro del ojo esté dentro de los límites normales.

La presión dentro del ojo normal varía durante el día. Por ejemplo, en la mayoría de las personas la presión aumenta cerca del mediodía y disminuye durante la noche. Puede variar debido a otros factores como lo son las secreciones hormonales, la presión arterial, la ingestión de líquidos, el ejercicio, el sueño, el estado de embarazo y la menopausia.

En el paciente con glaucoma simple suelen ocurrir variaciones repentinas y marcadas en la presión dentro del ojo. Pacientes con estas variaciones son sospechosos de glaucoma.

El interior del ojo del paciente debe ser examinado cuidadosamente para determinar si hay señales de daño al nervio óptico. Además, se determina la capacidad del paciente de distinguir un objeto colocado en diversas posiciones (campo visual). Señales de daños al nervio óptico, especialmente si están acompañadas de pérdida del campo visual, indican inequívocamente la presencia de glaucoma que debe ser tratada.

Tratamiento

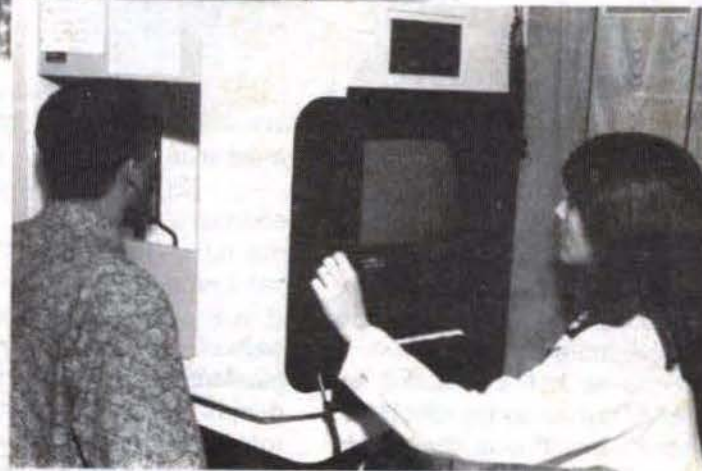
El tratamiento depende del tipo de glaucoma. La glaucoma de ángulo cerrado responde a un tipo de cirugía llamada *iridectomía*. En esta cirugía se abre un hueco en la parte del ojo alrededor de la pupila. El acuoso puede entonces pasar sin problemas a través de ese hueco.

La glaucoma de ángulo abierto generalmente se trata con medicamentos en forma de gotas aplicadas directamente al ojo. Usualmente, éstas tienen que ser usadas a lo largo de la vida del paciente. Estas medicinas actúan aumentando la salida o disminuyendo la producción de acuoso. Como cualquier medicina, algunos medicamentos usados en el tratamiento de glaucoma pueden tener reacciones secundarias como dolor de cabeza, aumento en la presión arterial, problemas gastrointestinales, dificultades respiratorias y cardíacas. Por eso, los pacientes con glaucoma deben ser vistos con regularidad por sus doctores y reportar cualquier síntoma adverso.

La cirugía con láser es una alternativa que puede ser usada en pacientes con glaucoma de ángulo abierto. En la *trabeculoplastia de láser de argón* la estructura de la malla trabecular es bombardeada desde 40 hasta 80 veces con haces de luz láser. Originalmente se creía que esto



La mejor forma de evitar la pérdida visual asociada a la glaucoma es examinar sus ojos por lo menos una vez al año.



creaba huecos por donde salía el humor acuoso con más facilidad. Sin embargo, hoy en día se cree que el efecto de este bombardeo es aumentar la acción de las células encargadas de sacar el humor acuoso (células endoteliales). Aunque la trabeculoplastia originalmente era una medida de último recurso cuando no funcionaban los medicamentos, hoy una

tendencia al uso de esta cirugía más tempranamente. Desafortunadamente, algunos estudios han demostrado que, aunque esta cirugía baja la presión intraocular de forma rápida, ésta puede aumentar nuevamente a los cinco años en casi la mitad de los pacientes.

La *cirugía de filtración* es una opción más permanente para el paciente con glaucoma de ángulo abierto. En esta cirugía se aumenta la salida del humor acuoso creando un hueco de salida. Se levanta una porción del ojo (conjuntiva) y se hace un agujero en la parte blanca debajo de la conjuntiva (escalera). Este agujero se cubre de nuevo con la conjuntiva creando una bolsa en la cual fluye el líquido acuoso. El líquido se escapa entonces a través de este espacio o fluye a la lágrima. Esta cirugía generalmente se reserva como una medida final cuando los medicamentos para el tratamiento de la glaucoma no han funcionado o cuando el paciente no sigue las instrucciones del uso de medicinas a pesar del avance de la condición. En la actualidad, se realizan estudios para determinar si este tipo de cirugía es tan efectiva como los medicamentos en el tratamiento de la glaucoma.

Prevención

La mejor forma de evitar la pérdida visual asociada a la glaucoma es examinar sus ojos por lo menos una vez al año. Todo examen visual, realizado por su doctor en Optometría, incluye la medida de la presión dentro del ojo (tonometría). También se examina el ojo interiormente utilizando instrumentos especiales (oftalmoscopia). Si el paciente es sospechoso de glaucoma, se determina la habilidad de detectar estímulos en cada ojo (campos visuales). El optómetra puede entonces usar otras técnicas para determinar el tipo de glaucoma (gonioscopia). El paciente puede requerir visitas adicionales para verificar la diagnosis. Si necesita tratamiento, el paciente es referido a un especialista en glaucoma. La medida preventiva más importante es la visita regular a su doctor en Optometría de cuidado primario.

El autor es Catedrático en la Escuela de Optometría de la UIPR.

Entrenador de la Inter a la cabeza de fondismo

Por Rosalía Ortiz Luquis
Interamericana

"Mi prioridad es atender las necesidades del atleta." Así expresó Rubén Vázquez, director atlético del Recinto de Ponce de la UIPR, al preguntársele sobre sus planes como nuevo presidente del Comité de Fondismo (CF).

Vázquez indicó que, en primera instancia, se dará a la tarea de organizar la selección nacional y restablecer las relaciones con los comités de fondismo de otros países, con miras a participar en entrenamientos y competencias a nivel internacional.

Otra de las prioridades del nuevo presidente de fondismo es darle mayores oportunidades a los atletas juveniles, llevándolos a competencias y entrenamientos fuera del país y exponiéndolos a otras disciplinas que puedan beneficiarlos en su preparación.

La elección de la nueva directiva del CF



Componen la nueva directiva del Comité de Fondismo (de izquierda a derecha, parados) Edward Ramírez, vocal; Generoso Bonilla, tesorero; Eugenio López, vocal; (sentados) Abimael Díaz, secretario; Rubén Vázquez, presidente; y Jaime Vélez, vicepresidente.

se llevó a cabo en diciembre, durante una asamblea de delegados de carreras de fondismo que se celebró en la Secretaría de Recreación y Deportes del municipio de Ponce. Vázquez, residente de San Germán, fue instalado como séptimo presidente del CF el pasado enero.

El CF, como órgano de la Federación de Atletismo de Puerto Rico, ofrece asesoría y ayuda técnica a los organizadores de maratones y otras carreras de larga distancia, principalmente en

carretera, a la vez que brinda a los atletas apoyo en diversas áreas. Actualmente, este comité tiene identificados unos 39 maratones a través de la Isla.

Vázquez es, además, el entrenador de carreras de medio fondo y fondo de la Universidad Interamericana desde 1987. Actualmente, el equipo se prepara para las próximas Justas Interuniversitarias, en las que esperan repetir el primer lugar, según su entrenador.

Se acercan los cuadragésimo segundos "Poly Relays"

Por Pedro J. García

Los cuadragésimo segundos "Poly Relays" han sido señalados para el próximo, sábado 9 de marzo de 1996, a partir de las 9:00 de la mañana, en la Pista Sintética Dr. Luis F. Sambolín, del Recinto de San Germán. Estos tradicionales relevos, iniciados en 1954 por el doctor Sambolín, son sin lugar a dudas el evento más importante en su clase para escuelas superiores públicas y privadas que se celebra en la Isla.

Más de 700 estudiantes de escuelas superiores de Puerto Rico y el Caribe,

se disputarán los campeonatos de los siete grupos en los cuales se divide la competencia, cuatro masculinos y tres femeninos. Para lograr

sus objetivos tendrán que competir en los siguientes eventos: 4x400, 4x200, 4x800, relevo mixto corto (200, 400, 800), relevo mixto largo (1,200, 400, 800, 1,600) y los 400 metros con vallas.

El año pasado la Escuela Técnica Deportiva del A. B. Adolfo Grana de Peñuelas en el Grupo II, la Lola

Rodríguez de Tió de San Germán en el Grupo III y la Jardines de Ponce en el Grupo IV. Por otra parte, en la rama femenina, la Escuela Charlotte Amalie de Saint Thomas se alzó con el triunfo en el Grupo I, la Inés Mendoza de Cabo Rojo en el Grupo II y la Escuela Luis Muñoz Marín de Añasco en el Grupo III. Estas instituciones se preparan arduamente para defender sus respectivos campeonatos este año.

Además de las pruebas de relevos que componen el programa de los "Poly Relays", se celebrarán dos invitacionales: los 3,000 metros masculinos y los 1,000 metros femeninos. El autor es Director Atlético Institucional de la UIPR.

Tigresas se aprestan a superar la marca en relevo 4x100

Por Pedro J. García

El equipo de relevo de 4x100 metros femenino de la Universidad Interamericana de Puerto Rico (UIPR) se proyecta como uno de los más emocionantes de las próximas Justas de Atletismo Interuniversitarias.

Las marcas individuales de las posibles integrantes de este evento así lo demuestran:

- Eileen Torres Calderón, 11.99
- Elaine Torres Calderón, 12.06
- Mayra Osorio Andino, 12.22
- Alba Báez Ruiz, 12.50
- Janice Santiago Santana, 12.60
- Brendaliz Rodríguez, 12.65

Dicho sea de paso, el equipo del relevo 4x100 femenino de la UIPR ha mejorado la marca de la Liga Atlética Interuniversitaria (LAI) para dicho evento en los dos últimos años. En 1994, superó esta marca registrando 46.91 y, en 1995, repitieron con marca de 46.81.

El récord de Puerto Rico está en manos del equipo nacional con registro de 45.75, establecido en 1993.

Para las próximas Justas, a celebrarse el 19 y 20 de abril, las Tigresas se aprestan a mejorar por tercer año consecutivo el récord de la LAI e intentarán, además, superar el récord nacional.



El equipo de relevo 4x100 femenino de la UIPR se proyecta como uno de los más emocionantes de las próximas Justas de la LAI.

POR LA INTER

12-28 • El Recinto Metropolitano, en conjunto con el Recinto de Bayamón, la Escuela de Optometría y la Facultad de Derecho, llevan a cabo la campaña de recaudación de fondos **Interamericana por Haití**, con videos educativos y conferencias sobre la situación política y económica por la que atraviesa el hermano país caribeño, con particular atención a la situación de la niñez. Se espera que los fondos recaudados sirvan como aportación al programa de Unicef en Haití.

20 • El Dr. Eldin Villafañe, profesor de Ética y Teología de la Universidad de Boston, presenta su nuevo libro **"Seeking the Shalom of the City"**,



donde propone toda una nueva teología ajustada a los residentes de las zonas urbanas, con particular interés en los hispanos. Esta actividad, auspiciada por el Centro para el Fomento de la Fe Cristiana de la UIPR, dará inicio a la 1:00 p.m., en el Salón de Usos Múltiples del Recinto Metropolitano.

21 • El Consejo de Estudiantes del Recinto de Ponce presenta un espectáculo de música típica con la participación de los **hermanos Sanabria**: Victoria, ganadora del Festival de Trovadores

Campaña de recaudación de fondos Interamericana por Haití, en Metro, Bayamón, Derecho y Optometría. (Foto por Unicef)



Julio César y Victoria Sanabria en concierto en el Recinto de Ponce. (Foto por Juan Luciano)

Bacardí 1995, y Julio César, ganador del 1994. Éste será a las 7:00 p.m., en el Centro de Estudiantes.

28-29 • En el Salón de Juegos del Recinto de Ponce, se llevará a cabo un **Torneo de billar**, a partir de las 9:00 a.m.. Las inscripciones serán el 26 y 27 de febrero.

29 • El Programa de Servicios Educativos, la Oficina de Actividades Culturales y el Consejo de Estudiantes del Recinto de Barranquitas presentan la obra **Carta de una desconocida**, con la actriz Gladys Rodríguez. La puesta en escena será a las 10:30 a.m., en el Auditorio del Recinto.

MARZO

1-3 • La comunidad universitaria se une a los fundadores de la Universidad Interamericana de Puerto Rico para celebrar el **84 aniversario** de la institución. Las actividades serán en el Recinto de San Germán.

1 • El Recinto de Guayama invita al **Segundo simposio de salud: Nuevas tendencias en el cuidado y manejo del cliente neurogerosiquiátrico**, a celebrarse en el Hotel Ponce Hilton. A partir de las 9:00 a.m., se celebrará una serie de conferencias, en sesiones plenas y concurrentes. Algunas de éstas llevan títulos tan sugerentes como "La vejez como proceso normal de vida", "Nuevas tendencias y hallazgos en el área de neurofarmacología", "Oyendo tu canto, bailando tu son: Negociaciones sabias para la gozadera en el envejecimiento" y "Electroshock: Terapia electroconvulsiva". Para más información, favor llamar al teléfono 864-2222, extensiones 2281 ó 2246.

2 • La Asociación de Exalumnos Poly-Inter celebra su **Asamblea Anual**, a las 10:00 a.m., en el Centro de Estudiantes del Recinto de San Germán, en el marco de las actividades del aniversario de la UIPR. Información puede llamar al 857-3600.

5 • Concierto de **Ballet de San Juan**, en funciones a las 11:30 a.m. y 7:30 p.m., en el Salón de Actos del Recinto de Bayamón.

5 • El primer congreso empresarial **La empresa y su responsabilidad social** se celebra a partir de las 8:30 a.m., en el Salón de los Encuentros del Recinto de Aguadilla. Los invitados especiales a esta actividad son Víctor Marín, consultor de Puerto Rico 2000, y José Córdova Iturregui, profesor e investigador.

6-7 • "La integración de los recursos de producción con miras al siglo XXI: Puerto Rico ante el reto" es el tema del **Quinto congreso de Ciencias Económicas y Administrativas**, a celebrarse en el Hotel Radisson Normandie de San Juan. Organiza el Recinto Metropolitano.



7 • A las 12:00 p.m., en el Salón de Actos del Recinto de Bayamón, se presentará la obra **Orquídeas a la luz de la luna**. El elenco está integrado por los primeros actores Idalia Pérez, Johanna Rosaly y Pedro Orlando Torres, acompañados por los Mariachis Aztecas de México.

7 • El grupo **Plenéalo** ofrecerá un concierto en la plazoleta del Recinto de Barranquitas, a las 10:30 a.m.

8 • El Programa Educativo Salud Integral (PESI) del Recinto de Bayamón ofrecerá el taller **Las drogas y los efectos nocivos a la salud**, a la 1:00 p.m., en el Salón de Actos del Recinto.

9 • Los **Cuadragésimo segundos "Poly Relays"**, evento más importante en su clase para escuelas superiores que se celebra en la Isla, han sido señalados para comenzar a las 9:00 de la mañana, en la Pista Sintética Dr. Luis F. Sambolín, del Recinto de San Germán.

11-15 • El Recinto de Bayamón celebra la **Semana de prevención**, auspiciada por el Programa Educativo Salud Integral.

12 • Marimer Olazagasti, presidenta de la Comisión Pro Sede Olimpiadas 2004, dictará la conferencia **Visión educativa**, a las 10:00 a.m., en el Salón de Actos del Recinto de

12 • La Oficina de Vida Religiosa del Recinto de Barranquitas presenta la conferencia **Cómo manejar las emociones humanas** con la reverenda Carmen I. Pérez, a las 10:30 a.m., en el Auditorio.

Quinto congreso de Ciencias Económicas y Administrativas, en el Hotel Radisson Normandie de San Juan, organizado por el Recinto Metropolitano.

13 • La obra **Cuatro de Tennessee**, con la actuación de Lucy Boscana, Amneris Morales, Amalia Cruz y Jorge Luis Ramos, entre otros actores, se presentará a las 7:30 p.m., en el Salón de Actos del Recinto de Bayamón. Esta es una producción de Tablado Puertorriqueño.

14 • El Recinto de Arecibo celebra su **Cuarto certamen de talento estudiantil "Soy una estrella '96"**, a las 7:30 p.m., en la Plaza del Recinto. Los interesados en obtener más información pueden comunicarse a la Oficina de Actividades Estudiantiles al teléfono 878-5475, extensiones 2307 y 2272.

18-21 • La **XIX Conferencia Anual de la Sociedad Nacional de Educadores y Eruditos** tendrá lugar en el Recinto Metropolitano, con una serie de conferencias en sesiones plenas y concurrentes. Los interesados en obtener más información pueden comunicarse con el profesor Tomás Jiménez, al 250-1912, extensiones 2112 ó 2113.

21 • La Dra. Ineke Cunningham disertará sobre el tema **El Sida en Puerto Rico**, a las 10:30 a.m., en el Auditorio del Recinto de Barranquitas.

26 • Emmanuel López ofrecerá el taller **Mensajes subliminales**, a la comunidad universitaria del Recinto de Aguadilla. Esto a partir de las 8:00 a.m., en el Salón de los Encuentros.

28 • El Recinto de Barranquitas celebra su tradicional **Casa Abierta**, de 8:00 a 12:00 p.m., en la Cancha del Recinto. Auspicia la Oficina de Promoción.

CALENDARIO

DE ACTIVIDADES